

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

Факультет іноземної філології

Кафедра англійської мови та методики її викладання

**ДОМІНАНТНІ КОНЦЕПТИ ПІСЕННИХ ТЕКСТІВ
АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ІНДІ-РОК ГУРТІВ**

Кваліфікаційна робота

на здобуття ступеня вищої освіти “бакалавр”

Виконав: студент 4 курсу 461 групи
Спеціальності: 014.02 Середня освіта
(мова і література англійська, німецька)
Освітньо-професійної програми
«Середня освіта (Мова і література
англійська)»

Перерва Євгеній Сергійович

Керівник: професор Заболотська Ольга
Олександрівна

Рецензент: кандидат філологічних наук,
доцент Борисова Тетяна Сергіївна

Херсон-2020

ЗМІСТ

ВСТУП	3
РОЗДІЛ 1. Когнітивний апарат сучасних лінгвістичних досліджень	5
1.1. Основні аспекти вивчення поняття «концепт».....	5
1.2. Концептуальна метафора як спосіб осмислення концепту.....	16
РОЗДІЛ 2. Магістральні концепти в англійськомовних ліричних текстах жанру інді-рок	22
2.1. Концептуальні домінанти пісенних текстів американського гурту <i>Imagine Dragons</i>	22
2.2. Концептуальний простір пісень британських гуртів <i>Coldplay</i> та <i>Muse</i>	37
ВИСНОВКИ	53
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	56
СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ	61

ВСТУП

Пісенний дискурс – це своєрідна форма зберігання культурних знань, відображення життя народу, зокрема його основних цінностей, етичних поглядів, соціальних уявлень, стереотипів, культурних норм, що передаються з покоління у покоління. Пісенний дискурс є найпотужнішим і найвпливовішим ресурсом виробництва та відтворення ключових культурних цінностей та концептів. Дослідження пісенного дискурсу сприяє глибокому розкриттю різних аспектів взаємодії мови і суспільства, а також основних механізмів конструювання ідентичності. До того ж, популярна музика є одним із каналів поширення англійської мови у світі, при цьому молодь багатьох країн іноді краще знайома з американськими та британськими виконавцями, ніж з вітчизняними (Ю. Плотницький).

У лінгвокогнітивних дослідженнях на сучасному етапі центральне місце відводиться питанню особливостей представлення знань у мові та свідомості людини, де ключовим поняттям виступає концепт. Попри плідне дослідження концепту (Н. Арутюнова, О. Бабушкін, А. Вежбицька, В. Карасик, О. Кубрякова, Д. Ліхачов, З. Попова, Ю. Степанов, Й. Стернін, Р. Фрумкіна та ін), це поняття відноситься до числа нечітко визначених. Матеріалом багатьох лінгвістичних досліджень стають художні твори, натомість пісенні тексти сучасних виконавців не є достатньо вивченими.

Актуальність дослідження обумовлена спрямованістю сучасних лінгвістичних досліджень на вивчення особливостей реалізації концепту як структури знань про дійсність та невід’ємну частину когнітивно-семіотичного простору будь-якого тексту, у тому числі пісенного.

Мета дослідження – виявити домінантні концепти пісенних текстів англійськомовних інді-рок гуртів.

Досягнення поставленої мети передбачає розв’язання таких **завдань**:

- розглянути основні аспекти вивчення поняття «концепт» та систематизувати наукові підходи щодо визначення, структури та типології концептів;

- розкрити зміст поняття «концептуальна метафора», висвітливши основні когнітивні дослідження метафоричної концептуалізації;
- виявити концептуальні доміанти пісенних текстів американського інді-рок гурту *Imagine Dragons*;
- вилучити магістральні концепти у піснях британських інді-рок гуртів *Coldplay* та *Muse*.

Об'єктом дослідження є концепт як складова когнітивно-семіотичного простору пісенного тексту.

Предметом дослідження виступають доміантні концепти пісенних текстів англійськомовних інді-рок гуртів.

Матеріалом дослідження слугували пісенні тексти англійськомовних інді-рок виконавців, а саме ліричні композиції американського гурту *Imagine Dragons* та британських гуртів *Coldplay* та *Muse*.

Методи дослідження. У роботі використовується низка методів: дескриптивний метод (для опису поняття «концепт», характерних рис концепту, його структури та типів, та концептуальної метафори як способу осмислення концепту); метод семантичного аналізу (для визначення семантики окремих лексичних одиниць у контексті); метод інтерпретаційно-текстового аналізу (для виявлення доміантних концептів у відповідних англійськомовних пісенних текстах інді-рок виконавців); метод концептуального аналізу (для реконструкції концептуальних метафор, які лежать в основі побудови англійськомовних пісенних текстів зазначеного жанру), метод кількісного аналізу (для встановлення частоти функціонування різних типів концептів у проаналізованих піснях).

Практичне значення дипломної роботи полягає у можливості подальшого використання її результатів у курсі «Новітні досягнення в галузі лінгвістики», «Лінгвоконцептологія у художньому ракурсі», при написанні дипломних та курсових робіт.

РОЗДІЛ 1

КОГНІТИВНИЙ АПАРАТ СУЧАСНИХ ЛІНГВІСТИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ

1.1. Основні аспекти вивчення поняття «концепт»

На сучасному етапі розвитку лінгвістики все більше зростає інтерес дослідників до проблеми взаємозв'язку мови і культури. Своєрідним посередником між цими двома явищами є поняття концепту, одне із центральних термінів в апараті когнітивної лінгвістики й базове поняття лінгвокультурології.

Поняття концепту не припиняє приваблювати лінгвістів. Попри плідне вивчення концепту, термін дотепер не отримав уніфікованого визначення. Витлумачення цього поняття є досить неоднозначним і суперечливим. Вчені не мають єдиної точки зору щодо визначення концепту, його природи і функцій, а також його властивостей, структурних особливостей та типів концептів.

На сучасному етапі розвитку можна виділити два основних підходи щодо тлумачення терміну концепт: 1) концепт як загальне поняття (традиційне розуміння); 2) концепт як комплекс культурно детермінованих уявлень про предмет (нове осмислення терміну в межах лінгво-філософської наукової парадигми) [11, с. 89].

Поняття концепту досліджує багато вчених, зокрема: Н. Арутюнова, О. Бабушкін, А. Вежбицька, В. Згурська, В. Карасик, Дж. Лакофф, Д. Ліхачов, З. Попова, А. Приходько, Ю. Степанов, І. Стернін та інші.

Як *епістемічне утворення* концепт визначають В. Телія, Р. Павиленіс, М. Полюжин, базуючись на усвідомленні інформаційних витоків знань і досвіду людини.

Д. Ліхачов, О. Бабушкін, Т. Хайчевська та інші розуміють концепт як *(психо)ментальне утворення*, що виходить із усвідомлення ментальних і/або психічних ресурсів свідомості, пам'яті, мозку, ментального лексикону, картини світу, відбитої в людській психіці. На усвідомленні тієї ролі, яку відіграє національна культура в житті соціуму, та уявленні про те, що концепт є точкою перетину між світом культури і світом індивідуальних смислів, базується розуміння концепту як *(етно)культурного утворення*. Цієї точки зору дотримуються Н. Слухай, І. Голубовська, Ю. Степанов, С. Ляпін, В. Маслова, В. Красних, В. Карасик. Окрім того, деякі з цих вчених (В. Карасик, Ю. Степанов, Н. Красавський) визначають концепт як *аксіологічне утворення*, що базується на феномені «духовна цінність» [35, с. 48-49].

Однією з перших лінгвістичний зміст концепту визначила А. Вежбицька як об'єкт зі світу «Ідеальне», що має ім'я й відображає певні культурно обумовлені уявлення людини про світ «Дійсність» [17]. Таку ж точку зору підтримує Р. Фрумкіна. О. Кубрякова трактує концепт як термін, що служить для пояснення одиниць ментальних або психічних ресурсів нашої свідомості та тієї інформаційної структури, що відбиває знання і досвід людини; оперативна змістова одиниця пам'яті, ментального лексикону, концептуальної системи та мови мозку, всієї картини світу, відбитої в людській психіці [16, с. 90-93].

С. Аскольдов-Алексєєв стверджує, що концепт – це «розумове утворення, що заміщає нам у процесі мислення невизначену кількість предметів одного й того ж самого роду» [17].

Д. Ліхачов послуговується поняттям «концепт» для позначення узагальненої розумової одиниці, що відображає й інтерпретує явища дійсності в залежності від формування особистого, професійного і соціального досвіду носія мови. Концепт є результатом зіткнення словникового значення слова з особистим і народним досвідом людини.

Зміст концепту ширший, аніж можливість людини досягнути його свідомістю [23].

Як глобальну розумову одиницю, що являє собою квант структурованого знання, розглядають концепт З. Попова й Й. Стернін. Вони визначають концепти як ідеальні сутності, що формуються у свідомості людини, мають відносно впорядковану внутрішню структуру, являють собою результат пізнавальної діяльності особистості й суспільства та несуть комплексну, енциклопедичну інформацію про відображений предмет або явище, про інтерпретацію цієї інформації суспільною свідомістю і ставлення суспільної свідомості до цього явища або предмета [34].

С. Воркачов тлумачить концепт як операційну одиницю думки, як одиницю колективного знання, що має мовне вираження й є відміченим етнокультурною специфікою [34].

Ю. Степанов визначає концепт згустком культури в свідомості людини: тим, у вигляді чого культура входить до ментального світу людини, і тим, за посередництвом чого людина – звичайна, пересічна людина – сама входить до культури, а в деяких випадках і впливає на неї [42].

Розширивши це визначення концепту, В. Карасик пропонує вважати концепти первинними культурними утвореннями, виразом об'єктивного змісту слів, які мають сенс, і тому трансльовані в різні сфери буття людини, зокрема, у сфері понятійного (наука), образного (мистецтво) та діяльнісного (повсякденне життя) освоєння світу [13, с. 102].

Отже, згідно з концепцією В. Красних, концепт може бути лише одиницею високого ступеню абстракції, що має національно-культурну специфіку та називається словом і включає словесні асоціації на ім'я концепту [15].

Таким чином, більшість лінгвістів характеризують концепт як «розумову одиницю» (ментальну), як «структуру подання знання», що

вербалізується у слові, словосполученні, фразеологізмі та інших знакових формах [17]. Проте мовні засоби своїми значеннями передають нам значення концепту частково, тому й існує безліч синонімів, різних дефініцій, визначень і текстових описів одного й того ж концепту [29, с. 167].

Для кращого розуміння природи концепту слід зосередити нашу увагу на характерних ознаках і властивостях, притаманних цьому поняттю. У ході прискіпливих дослідницьких пошуків фахівцями були віднайдені основні ознаки концепту: *знання* (понятійна складова), *культура*, *психологія* (перцептивно-образна складова) й *оцінка* (ціннісна або валоративна складова), які лягли в основу тієї чи іншої дефініції поняття [35, с. 48-49].

Екстраполюючи погляди різних вчених, О. Алімурадов, В. Карасик, Г. Слишкін, Ю. Степанов обґрунтували додаткові властивості концепту, які включають [35, с. 51-53]:

- ✓ *ціннісність* – центральна ланка концепту, що базується на оцінності, яка зумовлюється наявністю оцінної складової в денотаті мовної одиниці, що є ім'ям концепту, у властивих цій одиниці оцінних конотаціях, у її сполучуваності з оцінними епітетами;
- ✓ *комплексність побутування* – це його одночасна приналежність до мови, свідомості та культури;
- ✓ *обмеженість свідомістю носія*: будь-які елементи, відсутні в свідомості певного індивіда/групи, у структуру концепту цього індивіда/групи включатися не можуть;
- ✓ *умовність і нечіткість*: середовищем побутування концепту є синкретична свідомість, тобто всі її елементи схильні до взаємопроникнення і взаємопересічення; система людського мислення керується правилами нечіткої логіки (наприклад, бінарна опозиція типу «біле/чорне» містить безліч відтінків

сірого); чітких меж концепт не має, у міру віддалення від ядра відбувається поступове загасання асоціацій;

- ✓ *мінливість структури*: концепт не може бути статичним через те, що його зміст постійно насичується, а обсяг збільшується за рахунок нових ознак, і водночас відбувається втрата старих; структурні зміни концепту пов'язані з коливанням ступеня його актуальності або з трансформацією його оцінного компоненту;
- ✓ *складноструктурованість*: концепт не монолітне утворення, він характеризується наявністю щонайменше трьох сфер/шарів (за Ю. Степановим);
- ✓ *трирівневе лінгвальне втілення* – здатність концепту існувати у вигляді системного потенціалу, суб'єктного потенціалу та текстових реалізацій [35, с. 51-53].
- ✓ *ментальна природа*: саме в свідомості знаходиться концепт, який бере участь у процесах людського сприймання, категоризації, архівізації й комунікативної репрезентації [40].

Визначення структури концепту є однією з центральних проблем когнітивної лінгвістики. До сьогодні не існує єдиної теорії, яка б чітко визначала структуру концепту.

Деякі вчені вважають, що концепт не має жорсткої структури. Застосовуючи до концепту метафоричний образ хмари (З. Попова та Й. Стернін, Г. Токарев), вони пояснюють, чому дослідження структури концепту для лінгвіста складне. На їхню думку, можна встановити ядро концепту, яке поступово огортається шарами концептуальних ознак, але всі шари концепту, що переміщаються, можна лише виявляти, вказувати на них [цит. за 29, с. 181].

Г. Слишкін акцентує увагу на нечіткості, властивій концепту, який групується навколо певної «сильної» точки свідомості, від якої розходяться асоціативні вектори. Найбільш актуальні для носіїв мови асоціації складають ядро концепту, менш значущі – периферію. Поступове

загасання асоціацій відбувається по мірі віддалення від ядра [50, с. 31]. Структура концепту безперервно змінюється. Концепт збагачується новими асоціаціями й одночасно втрачає старі. Це обумовлюється як лімітованістю людської пам'яті, так і змінами дійсності, що концептуалізується [40, с. 44-45].

Натомість, Ю. Степанов виділяє три компоненти («шари») концепту: основний (актуальна ознака), додатковий шар (декілька «пасивних», «історичних» ознак) і внутрішня форма (етимологія). В основному шарі концепт актуально існує для всіх, хто користується певною мовою як засобом взаєморозуміння й спілкування; у «пасивних» – для деяких соціальних груп, а в етимології – тільки для дослідників [42].

Беручи за основу будову концепту за Ю. Степановим, В. Карасик пропонує розглядати шари концепту як окремі концепти різного обсягу. Основний шар входить до загальнонаціонального концепту, або етнокультурного (актуальний для етнокультури вцілому, відомий кожному носієві культури й значущий для нього). Додаткові шари втілюються у соціокультурних концептах (актуальні для тієї чи іншої групи в рамках певної лінгвокультури й які належать концептосферам окремих субкультур). Внутрішня форма для більшості носіїв культури не є частиною концепту, а є одним із детермінуючих його культурних елементів. До соціокультурних концептів включаються індивідуально-культурні, тобто такі, які є актуальними для індивідуума (індивідуально-авторські концепти; концепти, що визначають певний психотип особистості тощо) [12, с. 98].

А. Приходько у структурі концепту характеризує такі його складові: основа концепту – понятійний субстрат концепту, надбудова-1 – перцептивно-образний адстрат і надбудова-2 – ціннісний (валоративний) епістрат [35, с. 57]. Ціннісний епістрат учений називає найголовнішою іпостассю концепту й зазначає, що він реалізується в єдності етнопсихологічного, соціодискурсивного і лінгвокультурного начал

концепту. Етнопсихологічна цінність концепту – це конгломерат знань, образів і асоціацій, які викликаються у свідомості людини завдяки її належності до певної етнічної спільноти. Соціодискурсивна – це його функціональний прошарок, зумовлений тими знаннями, образами й асоціаціями, що складають життєвий світ людини в контексті комунікативної культури суспільства. Лінгвокультурна – знання, образи й асоціації, що нашаровуються на поняття через знаковий код мови, вони є глибоко інтериоризованими в кожній мовленнєвої особистості [35, с. 56-66].

Слідом за В. Масловою, у складі концепту виділяють ціннісний, фактуальний і образний елементи. До складу кожного концепту як складного ментального комплексу входять певний значеннєвий зміст, оцінка, ставлення людини до того чи іншого відображуваного об'єкта й інші компоненти, такі як: загальнолюдський, або універсальний; національно-культурний, обумовлений життям людини в певному культурному середовищі; соціальний, що визначається належністю людини до певного соціального прошарку; груповий, обумовлений приналежністю мовної особистості певній віковій і статевій групі; індивідуально-особистісний, що формується під впливом індивідуальних особливостей – освіти, виховання, індивідуального досвіду, психофізіологічних особливостей [28, с. 42].

Як багатокomпонентну модель представляє концепт О. Селіванова. У структурі концепту виділяються такі компоненти, як: вербалізований компонент мислення, який містить знання в мові й знання про мову; невербальний компонент мислення (досвідні, образні, математичні знання, знання культури, мистецтва); образи (гештальти), що можуть мати невербальний і вербальний статус; психічні функції (відчуття, відчуття, інтуїція); архетипи колективного несвідомого; термінально-асоціативний компонент фреймової когнітивної моделі, її модус [29, с. 178].

Дослідники концептів з позицій лінгвокультурології вважають, що структура концепту подібна до будови семантичного поля з ядром і периферією. На периферії міститься все те, що привнесено культурою, традиціями, народним й особистим досвідом; це суб'єктивний досвід, різні прагматичні, конотативні (образні, оцінні, експресивні), асоціативні характеристики. Ядро концепту – це основна, актуальна ознака, універсальна для різних етнічних співтовариств. Ядро концепту тлумачать по-різному: як словникове значення тієї чи іншої лексеми, визначення слова в тлумачних словниках, ієрархія основних значень слова; як поняття, що виражається словом, яке вербалізує концепт; як певні емпіричні образи предмета чи явища; як цінність, показник якої – застосовність оцінних предикатів. Ядерні ознаки концепту універсальні для різних етномовних спільнот, а його периферія фіксує специфічні риси конкретного соціокультурного життя [29, с. 180-181].

У сучасних лінгвістичних дослідженнях існують різні наукові підходи і до класифікації концептів. Будь-який концепт одночасно підлягає класифікації за кількома параметрами, оскільки він наділений цілим комплексом ознак і характеризується багатовимірністю [32, с. 215].

За когнітологічним параметром виокремлюють дві групи концептів: первинні й вторинні концепти; прості й складні. *Первинні концепти* – це вихідні концепти, сутність яких не підлягає аналізу. *Вторинні концепти* – похідні концепти, що розвинулись з первинних, підлягають подальшому уточненню та модифікаціям, потрапляючи під вплив інших концептів постійно видозмінюються. *Прості концепти* – концепти репрезентовані одним словом у мовній картині світу. *Складні концепти* – концепти представлені словосполученнями і реченнями [22].

В. Ужченко зазначає, що серед концептів виділяють загальнокультурні й етнокультурні. *Загальнокультурні концепти* – це концепти, що віддзеркалюють загальнолюдські цінності й уписані в культурно-глобальний контекст (концепти ЖИТТЯ, СМЕРТЬ,

ВОЛЯ). *Етнокультурні концепти* – це вербалізовані феномени з етнокультурним компонентом, уписані в культурно-національний (культурно-ареальний) контекст [43].

В. Карасик пропонує протиставляти три типи концептів: *етнокультурні концепти* – ментальні утворення, актуальні для всієї етнокультури; *соціокультурні концепти*, актуальні для певної групи в межах певної лінгвокультури. Концепти цього типу неоднорідні: виділяють концепти, що об'єднують великі групи людей за віковими, гендерними, освітніми, становими ознаками, та концепти, що ідентифікують малі групи носіїв певної субкультури – від об'єдань за інтересами до родини; *індивідуально-культурні концепти* виражаються ключовими словами, властивими письменнику чи філософу; концепти, що визначають психотип особистості [14, с. 18].

Поділ концептів на універсальні й національні вважається наразі найбільш поширеною класифікацією. Універсальні концепти представляються у вигляді загальнолюдських знань, не мають культурної специфіки (ДОБРО – ЗЛО, РАДІСТЬ – ГОРЕ, ЛЮБОВ – НЕНАВИСТЬ). Крім універсальних, виділяються концепти, орієнтовані на певний етнос. Слідом за А. Вежбицькою, як думки можуть бути продумані на одній мові, так і почуття можуть бути випробувані в межах однієї мовної свідомості, а не іншої. Вчена виділяє концепти-автохтони (містять у значенні загальні та національні складові) і протоконцепти (універсальні концепти) [5, с. 23].

Універсальні концепти відрізняються своєю загальністю і наднаціональним характером. Нерідко такі концепти матеріалізуються в антонімічних парах. У термінології А. Приходька [35, с.85], до них належать концепти логіко-філософського, морально-етичного, телеономного, антропоморфного порядку.

Концепти логіко-філософського порядку – це універсальні, нерегулятивні ментальні утворення, що репрезентують наднаціональні цінності, які не мають прескриптивних установок і є аксіологічно

індиферентними [35, с. 90-94]. Цей клас концептів представлений двома підкласами: категоріальні та теософські.

Категоріальні концепти відображають єдиний для всіх когнітивний процес і несуть інформацію про класи об'єктів, на зразок аристотелевських категорій РІЧ, КІЛЬКІСТЬ, ПРИЧИНА, ПРОСТІР, ЧАС. Теософські концепти позначають універсальні, нерегулятивні і непараметричні ментальні утворення з абстрактною семантикою: БОГ, ВІРА, СВІТЛО і ТЕМРЯВА, ВІЧНІСТЬ, ГРІХ [35, с. 90-94].

Концепти морально-етичного порядку найближче долучаються до теософських, але на відміну від них є регулятивними, тобто, не тільки відображають загальні уявлення людства про морально-етичні цінності (ДОБРО, ЗЛО, ГРІХ, БРЕХНЯ, БОРГ, ЧЕСТЬ), але і вказують на норми поведінки в світі і суспільстві: ПРАВДА, СОВІСТЬ, ЧЕСТЬ.

Концепти телеономного порядку включають «вищі духовні цінності, що утворюють і втілюють для людини моральний ідеал, прагнення до якого створює моральну виправданість його життя – ідеал, заради якого варто жити і не шкода померти» [цит. за: 35, с. 91]. Вони поділяються на: власне-телеономні (ЗДОРОВ'Я, ПРАВДА, СПРАВЕДЛИВІСТЬ, УСПІХ, ДРУЖБА, СВОБОДА І ВОЛЯ) й емоційно-телеономні концепти (РАДІСТЬ, ЩАСТЯ, КОХАННЯ, ПОДЯКА) [35, с. 91].

Концепти антропоморфного порядку є важливою частиною концептуальної системи мови. Вони мають пряме відношення до психічних і фізіологічних станів людини, висхідним до його здатності реагувати на подразники зовнішнього світу і переносити їх у свій внутрішній світ. Тут можна розрізнити емоційні і фізіологічні концепти [35, с. 90-94]. Емоційні концепти відбивають цілу палітру внутрішніх реакцій людини на актуальний подразник або прояв почуттів у процесі спілкування. Вони конституюються одиницями з позитивним (СПОКІЙ, ЗАХОПЛЕННЯ, ЗАДОВОЛЕННЯ, ЗАЧАРУВАННЯ) і негативним (ГНІВ, РОЗЧАРУВАННЯ, ДЕПРЕСІЯ, СТРАХ, ОБРАЗА, НЕНАВИСТЬ) маркуванням.

Фізіологічні концепти відбивають ідею норми і відхилення від неї, теж даючи позитивну (БАДЬОРІСТЬ, ЗДОРОВ'Я, СОН) і негативну (ГОЛОД, СПРАГА, ЖАР) оцінку фізичному стану людини. До цього класу концептів можна віднести й такі підкласи, як біосоціальні (ЧОЛОВІК, ЖІНКА, МАТИ, БАТЬКО, СЕСТРА, БРАТ, ТЕЩА, ТЕСТЬ, ЗЯТЬ) і водночас гендерні (ЧОЛОВІК, ЖІНКА, МУЖ, МАТИ, БАТЬКО, БРАТ, ТЕЩА, ЗЯТЬ) і біовітальні (ДИТИНСТВО, МОЛОДІСТЬ, СТАРІСТЬ) [35, с. 91-92].

Концепти гуманітарного порядку відображують місце і роль людини в лінгвокультурній і соціодискурсивній картинах світу. Вони бувають соціоуніверсальними, етноспецифічними й етносоціоспецифічними. Соціоуніверсальні концепти відбивають універсальний для всього людства спосіб осмислення міжособистісних відносин (ДРУГ, ВОРОГ, ГЕРОЙ, БОЯГУЗ, ХАЗЯЇН, РАБ). Натомість серед *етноантропомічних* концептів на кшталт ІНТЕЛІГЕНТ, АРИСТОКРАТ, ДУРЕНЬ, МОЛОДЕЦЬ має місце національно маркована специфіка антропомінацій, пов'язана з укладом життя народу та його традиціями [35, с. 92].

Концепти етно-психо-культурного порядку об'єктивуються здебільшого абстрактними іменниками. Вони відбивають як специфіку певної етнічної культури, так і особливості національної психології (менталітету) народу. Вони є найбільш вивченим класом ментальних об'єктів. А. Вежбицька описала такі типово російські концепти, як ДУША, ДОЛЯ, ПЕЧАЛЬ, типово українські (ВОЛЯ, ДОЛЯ, ЛИХО) [35, с. 93].

Концепти культурно-специфічного порядку є способом квантування когнітивно-семантичних просторів, у яких перетинаються і взаємодіють регулятивні та нерегулятивні, параметричні та непараметричні начала. До них належать артефактні (БУДИНОК, ЮРТА, ПАГОДА), ритуальні (ВЕЛИКДЕНЬ, РІЗДВО, РАМАДАН, САББАТ) і близькі до них конфесійні (ЦЕРКВА, МЕЧЕТЬ, СИНАГОГА, ХРАМ, ХРЕСТ, ДЗВІН, ІКОНА, ВІВТАР)

тощо. Ці концепти важливі для побудови єдиної концептуальної системи людини [35, с. 93-94].

Отже, під концептом розуміють ментальне утворення, відмічене лінгвокультурною специфікою й яке, тим чи іншим чином, характеризує носія певної етнокультури. У той же час – це квант знання, який відображає зміст усієї людської діяльності та є результатом зіткнення словникового значення слова з особистим і народним досвідом людини та вербалізується у слові, словосполученні, фразеологізмі й інших знакових формах. Учені не мають єдиної точки зору не лише стосовно уніфікованого визначення концепту, а й його властивостей та структури. Оскільки концепт наділений цілим комплексом властивостей і характеризується багатовимірністю, він одночасно підлягає класифікації за кількома параметрами. У ході нашого дослідження послуговуємося класифікацією А. Приходька, згідно з якою концепти поділяються на такі класи і підкласи: концепти логіко-філософського порядку (категоріальні та теософські), концепти морального порядку, концепти телеономного порядку (власне-телеономні та емоційно-телеономні), концепти антропоморфного порядку (емоційні та фізіологічні), концепти гуманітарного порядку (соціоуніверсальні, етноантропономні та етносоціономні), концепти етно-психо-культурного порядку, концепти культурно-специфічного порядку (артефактні, ритуальні та конфесійні).

1. 2. Концептуальна метафора як спосіб осмислення концепту

Метафора з часів античної риторики й філософії була і є в центрі уваги вчених-лінгвістів, філософів, психологів, бо це один з основних шляхів пізнання реальності й ідеалу шляхом перенесення понять з однієї

сфери в іншу: від конкретно-чуттєвої до абстрактної, від матеріальної до духовної [1, с. 6].

Метафора – «не просто засіб «прикрашення»; вона активно бере участь у розвитку знань, заміщуючи застарілі категорії новими, які дають змогу побачити проблему в іншому світлі, надаючи нам нові факти» [10, с. 195]. Метафора являє собою мовне явище, суттю якого є «розуміння й переживання сутності одного виду в термінах сутності іншого виду» [55, р. 1827].

Метафоризація – це не лише вживання одного слова замість іншого, вона утворює новий зміст, який з'являється внаслідок дії складних когнітивних механізмів [6, с. 134].

Процес метафоризації М. Блек уявляє так: метафоричне судження має два суб'єкти – головний і допоміжний. До головного суб'єкта додається система «асоціативних імплікацій», пов'язаних із допоміжним суб'єктом. Метафора в імплікаційному вигляді вміщує такі судження про головний суб'єкт, які зазвичай додаються до допоміжного суб'єкта, завдяки чому метафора організовує одні характеристики головного суб'єкта і відкидає інші [49, р. 276].

Отже, метафора виконує роль своєрідного фільтра. М. Блек вважає, що розуміння метафори досягається за допомогою збудження у індивіда асоціацій, які складаються із значень загальних для представників однієї культури [49, р. 287].

Слідом за Н. Арутюною, найважливішим компонентом механізму метафоризації є процедура порівняння. Вона зводиться до пошуків спільних ознак, «метафора може бути виведена з порівняння і заснована на паралелізмі різнопорядкових явищ» [1, с. 91].

Отже, «метафоризація – це процес, що приводить до отримання нового знання про світ шляхом використання вже існуючих в мові назв. Метафоризація супроводжується вкрапленням у нове поняття ознак уже пізнаної дійсності, відображеної у значенні» [45]. А. Огурцов бачить в

метафоризації просте перенесення значення, яке сприяє поширенню «первинного значення слова» на об'єкти, які раніше не спостерігалися під цим кутом зору [цит. за 20, с. 7].

У сучасних дослідженнях теорія метафори набуває когнітивної, етнопсихологічної й комунікативної спрямованості, адже «метафора слугує тим знаряддям мислення, за допомогою якого вдається досягти найвіддаленіших куточків нашого концептуального поля» [3].

У когнітивній лінгвістиці метафора – це певна когнітивна операція, виникнення якої пов'язане зі здатністю людини співвідносити все нове із собою та з об'єктами навколишньої дійсності. Метафора виступає основним способом формування мовної картини світу, яка виникає в результаті когнітивного маніпулювання значеннями, які вже є в мові, для розвитку нових концептів.

З виходом роботи відомих лінгвістів Дж. Лакоффа та М. Джонсона «Метафори, якими ми живемо», в лінгвістиці заговорили про значення метафори в процесі концептуалізації нашої дійсності. У своїй книзі автори наголошують на тому, що метафора є частиною людського функціонування, завдяки їй будується розуміння нашого досвіду [37, с. 105]. На думку вчених, концептуальна метафора не відображає реальність, а сама її творить. Як і їх попередники, Дж. Лакофф і М. Джонсон стверджували, що метафора не обмежується тільки сферою мови, а самі процеси мислення людини є метафоричними. Вони зазначають, що наша буденна понятійна система, в рамках якої ми думаємо і діємо, за своєю суттю метафорична [21, с. 25].

У такий спосіб вони вводять і обґрунтовують термін «поняттєва метафора» або «концептуальна метафора» [21, с. 389]. Це поняття, у трактуванні дослідників, дозволяє розмежувати мовні засоби вираження і когнітивні процеси, що лежать в основі цього виду метафор, тобто розуміння одного явища (або сфери діяльності) у термінах іншого.

І. Бондаренко зазначає, що при концептуальній метафорі виникає аномалія, яка дозволяє осмислити явища одного виду в термінах явища іншого виду. Різноманітність концептуальних метафор, які використовуються для характеристики одного і того ж явища, веде до питання граничності фізичних та культурних основ для співположення референтів з ціллю концептуалізації однієї області в термінах іншої. Якщо ми вибираємо певну фізичну основу, то вона має узгоджуватися із загальним культурним фоном, так як концептуальні метафори відображають вплив ідеалізованих когнітивних моделей, які визначають причини вибору конкретної культурної основи [4, с. 20].

А. Чудінов стверджує, що метафора відіграє важливу роль в нашому житті як маніфест можливостей людського розуму в проблемі категоризації навколишнього світу. Вчений визначає метафору як «основну ментальну функцію, спосіб пізнання, структурування і пояснення дійсності» [цит. за 36, с. 35].

Вчений вводить поняття метафоричного дзеркала, проте, на його думку, концептуальна метафора – це свого роду система пов'язаних між собою дзеркал, які складаються із трьох елементів. Перший елемент – це ментальний світ людини та суспільства. Як наголошували Дж. Лакофф та М. Джонсон, наше мислення, щоденний досвід передаються метафорами, а, отже, вивчаючи метафору, ми досліджуємо людське мислення. Друге дзеркало – це уявлення людини про поняттєву сферу-джерело метафоричної експансії. У цьому випадку, важливим є те, як людина мислить про сферу-джерело, як вона її бачить зі сторони. Третє дзеркало – концептуалізація та структуралізація поняттєвої сфери, виділення в ній найважливішого, людина дає їй емотивну оцінку [47, с. 57].

Метафора не обмежується лише сферою мови і є інструментом мислення, а самі процеси мислення людини у значному ступені метафоричні. У рамках цього напряму метафора тлумачиться не лише як стилістичний засіб, а як «складний механізм концептуалізації, когнітивний

процес, що позначає та формує нові поняття, без якого неможливо отримати нові знання» [40, с. 59]. Суть метафоризації полягає у розумінні й досвідному переосмисленні пов'язаних з певним мовним виразом сутностей однієї концептуальної царини, до якої вона первісно належить, в термінах іншої. Відбувається проєкція однієї понятійної сфери на іншу, своєрідна експансія концептів сфери-джерела, у результаті якої відбувається захоплення та освоєння концептів нової сфери – сфери мети [24].

Як відмічає А. Гаврилюк, концептуальна метафора стоїть на перетині знань між однією концептуальною областю та іншою. Вона переосмислює явища одного роду в термінах явищ іншого роду. Саме тому концептуальна метафора утворюється в результаті метафоричного мислення [9].

Згідно до теорії концептуальної метафори в основі метафоризації лежить процес взаємодії між структурами знання двох концептуальних доменів – царина-джерело і царина-мети. В результаті цілеспрямованої метафоричної проєкції добре відомі людині елементи царини-джерела структурують менш зрозумілу для неї концептуальну царину-мети, яка є когнітивним потенціалом метафори. Основою знань, які складають концептуальні домени, виступає досвід безпосередньої взаємодії людини з оточуючим її світом, в першу чергу фізичний досвід, який організовує категоризацію дійсності, у вигляді простих когнітивних структур – «схем-образів» [39].

Компонентами процесу метафоризації виступають: 1) сутність, що підлягає позначенню, тобто цільовий концепт чи концептуальний комплекс, ідентифікований за допомогою метафори; 2) сутність, що використовується для порівняння, тобто концепт чи концептуальний комплекс-посередник, що залучається до порівняння; 3) ознака, на основі якої встановлюється подібність, тобто параметр для порівняння, спільний для корелята та референта [35, с. 282-283].

У праці Дж. Лакоффа і М. Джонсона «Метафори, якими ми живемо» (1980) мапування розглядається як «концептуальне накладення» (*conceptual mapping*), за допомогою якого окреслюється коло концептуальних метафор: орієнтаційні, онтологічні, структурні, метафори каналів зв'язку та метафори, що конструюють (*block-building metaphors*) [54, р. 24]. Ця система концептуальних метафор пояснює основний когнітивний процес аналогового осмислення, який визначає в мові способи номінації «онтологічно споріднених» понять [48, р. 268]. У компонентному аналізі лексичних одиниць мапування тлумачилося як «семантичне накладення» компонентів значення одних мовних одиниць на інші [44, с. 31].

Мапування – це проекція ознак, властивостей та протилежних, але онтологічно споріднених, якостей сутностей царин джерела на сутності царин мети. Різні види мапування розглядаються як лінгвокогнітивні операції. Для розкриття механізмів дії таких операцій Л. Белєхова виокремлює *аналогове* мапування, в основі якого лежить аналогове мислення, *субститутивне*, яке базується на асоціативному мисленні, *контрастивне*, зумовлене парадоксальним мисленням, *наративне*, підґрунтям котрого слугують параболічне й есеїстичне мислення [2, с. 218].

Таким чином, концептуальна метафора – це фундаментальне поняття, що допомагає зрозуміти світ; спосіб оформлення реальності, що формує своєрідну систему у вигляді концептуального простору. Концептуальна метафора – це засіб, що дозволяє створювати нову реальність та розглядає нові набуті знання через наявний досвід, виражений мовними одиницями. Метафора виступає основним способом формування концептуальної картини світу, яка виникає в результаті когнітивного маніпулювання значеннями, які вже є в мові, для розвитку нових концептів.

РОЗДІЛ 2

МАГІСТРАЛЬНІ КОНЦЕПТИ В АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ЛІРИЧНИХ ТЕКСТАХ ЖАНРУ ІНДІ-РОК

2.1. Концептуальні домінанти пісенних текстів американського гурту *Imagine Dragons*

Imagine Dragons – американський інді-рок гурт, який з'явився у 2008 році у місті Лас-Вегас, США, а дебютний альбом “*Night Visions*” випустили лише у вересні 2012 року. У 2013 році гурт було визнано найбільш яскравими новими зірками року на думку американського видання *Billboard*, а їх сингл “*Radioactive*” став хітом року. Проте пісенні тексти американського гурту є не лише популярними, але й змістовними та насиченими концептуальною інформацією.

Так, у проаналізованих піснях актуалізуються концепти різних типів. Група концептів логіко-філософського порядку представлена концептами ЖИТТЯ, СМЕРТЬ, ВІРА, СВІТЛО, ТЕМРЯВА, ДУША, МИНУЛЕ, МАЙБУТНЄ.

Зокрема, у популярній пісні “*Believer*” актуалізується концепт ВІРА, про що свідчить вже сама назва тексту та його зміст: “*Send a prayer to the ones up above / All the hate that you've heard has turned your spirit to a dove / Your spirit up above*” [87]. Лексеми *prayer*, *believer* та *dove* як символ миру актуалізують концепт логіко-філософського порядку ВІРА, котрий є домінантним у цьому ліричному тексті. До того ж, концепт ДУША активується у поданому фрагменті номінативною одиницею *spirit*. Метафоричне порівняння духу людини з білим голубом уможливорює реконструкцію концептуальної метафори ДУША Є ПТАХ, на основі встановлення подібності ознак двох сутностей за допомогою аналогового мислення: душа сповнена легкості та, наче пташка, швидко переміщується у повітрі. Птах як символ любові, радості та щастя надає позитивного трактування концепту ДУША, оскільки ліричний герой щиро вірить, що

людина після завершення людського буття може позбавитися усієї ненависті та втілювати лише світло і добро.

У пісні “*Warriors*” теж актуалізується концепт ДУША за допомогою номінації *spirit*: “*The time will come / When you will have to rise / Above the best and prove yourself / Your spirit never dies*” [113]. Інтерпретаційно-текстовий аналіз останнього рядку “*Your spirit never dies*” дозволяє реконструювати концептуальну метафору ДУША Є ВІЧНІСТЬ.

Натомість у пісні “*Mouth of the River*” теж актуалізується концепт ВІРА за допомогою прикметника *faithful* та словосполучення *bow to the floor*: “*I wanna live a life like that, / Live the life of the faithful one, / Wanna bow to the floor / With everybody else, wanna be someone. / I wanna make some love, / I don't want no enemies, / Oh, it's the curse of the man, / Always living life, living life, living just to please*” [105]. Бажання ліричного героя жити у світі без ворогів та у любові підкреслено уживанням подвійного заперечення “*I don't want no enemies*”.

У пісні “*Real life*” репрезентовано щойно згаданий концепт ВІРА: “*Prays on her knees as the towers fall / To a God she does not know / She's begging him to stop the mess / As the Boston bombs blow / She says, “How could I ever believe in something / That would step aside and watch?”*” [109]. Використання номінативних одиниць *pray*, *beg*, *God*, *believe* уможливають вилучення цього теософського концепту. Життя у зазначеному фрагменті уподібнюється безладу, який відбувається навколо, коли вибухають бомби та руйнуються будівлі. Згадування башт, які впали, імплікує інформацію про події 11 вересня 2001 року, коли у теракті загинула значна кількість невинних людей. Ці та інші події засмучують ліричну героїню пісні, котра неодноразово наголошує на тому, що світ – це лише хаос: “*She says that the world is a broken mess / It's always on her mind / She cries at the news when the shots ring out / Every single time*” [109]. У такий спосіб реконструюємо концептуальну метафору ЖИТТЯ Є БЕЗЛАД, де концепт БЕЗЛАД експліковано номінацією *mess*.

В іншому ліричному тексті “*Round and round*” теж представлено концепт ЖИТТЯ: “*We are all living the same way / We are escaping the same way / Circling / We are a part of the same play / We think we’re making our own way / Circling*” [111]. Лексеми *circling* та *round* дозволяють трактувати життя як коло та дають підстави виокремити концептуальну метафору ЖИТТЯ Є КОЛО. До того ж, у наведеному фрагменті пісні реалізуються концептуальні метафори ЖИТТЯ Є ШЛЯХ та ЖИТТЯ Є П’ЕСА. Актуалізація концептів ШЛЯХ та П’ЕСА відбувається за рахунок уживання відповідних номінативних одиниць *way*, *play*. Навіть коли людині здається, що вона обирає свій життєвий шлях самостійно, все одно її життя нагадує добре спланований сценарій, у якому людина лише грає певну роль.

Ця думка реалізується і в пісенному тексті “*Demons*”: “*When the curtain’s call / Is the last of all / When the lights fade out / All sinners crawl*” [92]. У цій пісні вказується на амбівалентність людської природи, яка поєднує у собі добрі риси та «темну» сутність: “*I want to hide the truth / I want to shelter you / But the beast inside / There’s nowhere we can hide <...> When you feel my heat / Look into my eyes / It’s where my demons hide / Don’t get too close / It’s dark inside / It’s where my demons hide*” [92]. Будь-яка людина намагається приховати свої погані якості та репрезентувати себе з найкращого боку. Концепт ТЕМРЯВА вербалізується номінацією *dark* та імплікується у значенні іменників *beast*, *demon*.

Цей концепт реалізується у пісні гурту “*Monster*” через уживання прикметника *dark* та іменника *monster*, який асоціюється з темними надприродними силами: “*Everything I touch isn’t dark enough. / If this problem lies in me / I’m only a man with a candle to guide / I’m taking a stand to escape what’s inside me / A monster, a monster, / I’ve turned into a monster / A monster, a monster / And it keeps getting stronger*” [104]. У цьому контексті об’єктивується опозиційний за значення концепт СВІТЛО, який актуалізується в образі свічки, що освічує шлях людини.

Розуміння життя як шляху з певними пригодами та випробуваннями репрезентовано у фрагменті пісні “*Never let me go*”: “*It’s been a long hard road without you by my side / Why weren’t you there all the nights that we cried <...> I remember the days, you were a hero in my eyes / But those were just a long lost memories of mine / I spent so many years learning how to survive*” [107]. Вживання словосполучення *a long hard road* дає підстави вилучити концепт ШЛЯХ, у термінах якого осмислюється концепт ЖИТТЯ: ЖИТТЯ Є ШЛЯХ.

У пісенному тексті “*30 lives*” теж реалізується теософський концепт ЖИТТЯ: “*Good morning, myself / It’s been a while since we have talked / You have changed / for the better or worse is yet to determine / But I’m sure / That you’ll keep living and breathing until this world turns over*” [81]. Номінації *lives* та *living* вербалізують поданий концепт, натомість дієслово *change* експлікує концепт ЗМІНИ, у термінах якого осмислюється концепт ЖИТТЯ: ЖИТТЯ Є ЗМІНИ. Ліричний герой наголошує на змінах, які з часом відбуваються у житті кожного, і стверджує, що людина проживає багато життів, оскільки її душа перероджується, про що свідчить і назва пісні.

У наведеному фрагменті реалізується ще одна концептуальна метафора ЖИТТЯ Є ПОДИХ, де концепт ПОДИХ активується на мовному рівні за допомогою дієслова *breathe* у герундіальній формі. Саме подих та дихання є основними ознаками живої людини та продовження її життя у фізичному тілі.

Подібним чином представлено життя у пісні “*I’m sorry*”: “*No lies and no deceiving / Man is what he loves / I keep tryin’ to conceive that / Death is from above / Get mine and make no excuses / Waste of precious breath / The sun shines on everyone / Everyone, love yourself to death*” [102], про що свідчить вживання словосполучення *precious breath*. У зазначеному контексті вербалізується ще й концепт СМЕРТЬ за допомогою прямої номінації *death*.

У ліричному тексті “*Hopeless Opus*” життя уподібнюється книзі, що метонімічно представлена у словосполучення *write my own line*: “*It’s not a picture perfect life, / Not what I had in mind, / Let me write my own line*” [99]. Кожна людина сама створює історію свого життя та пише її власноруч сторінка за сторінкою. Ця думка реалізується і у пісні “*Rise Up!*”: “*I was always up for making changes / Walking down the streets meeting strangers / Flipping through my life turning pages*” [110]. Інтерпретаційно-текстовий аналіз цих фрагментів допомагає виокремити концептуальну метафору ЖИТТЯ Є КНИГА, де концепт КНИГА активується на мовному рівні іменниками *opus, line, page*.

У згаданій пісні життєвий шлях порівнюється також зі спортивним перегонами, що вказує на швидкість, з якою змінюється життя: “*I’m in this race, and I’m hoping just to place, / Oh, I’m trying not to face what’s become of me, / My hopeless opus*” [99]. У такий спосіб вилучаємо концептуальну метафору ЖИТТЯ Є РУХ.

Саме ознака швидкості лежить в основі реконструкції іншої концептуальної метафори ЖИТТЯ Є МОРЕ у пісенному тексті “*Dancing in the dark*”: “*Most days I’m keeping to myself, living in my little bubble / Throwing my weight and moving my body through the sea*” [91]. Ліричний герой порівнює себе з бульбашкою у великому морі життя, чим дає підстави для виокремлення цієї концептуальної метафоричної схеми.

У пісні “*Levitate*” теж актуалізується теософський концепт ЖИТТЯ: “*I know that we’re far from where we need to be / But the world wasn’t made in just one day / Though our journey’s long, I know our love is strong*” [103]. Номінація *journey* експлікує концепт ПОДОРОЖ, за допомогою якого осмислюється цільовий концепт ЖИТТЯ: ЖИТТЯ Є ПОДОРОЖ.

Інтерпретаційно-текстовий аналізі фрагменту іншої пісні “*Rise Up!*” уможлиблює виділення концептуальної метафори ЖИТТЯ Є ПОШУК: “*All these years I’ve been searching / For who I’m supposed to be / All this time I’ve been wasting*” [110]. Концепт ПОШУК вербалізується дієсловом *search* та

вказує на призначення людини знайти себе та не прожити усі ці роки даремно.

У ліричному тексті “*Natural*” наголошується на інстинкті людини до боротьби за виживання, що унаочнено вживанням антонімічних іменників *hunter* :: *prey*: “*That’s the price you pay / Leave behind your heartache, cast away / Just another product of today / Rather be the hunter than the prey / And you’re standing on the edge, face up ‘cause you’re a Natural*” [106]. Фізично та морально сильніші представники людської раси асоціюються з мисливцями, а більш слабкі – зі здобиччю. Це дає підстави реконструювати концептуальну метафору ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА. У такий саме спосіб описано життя і у пісні “*Bad Liar*”: “*Oh, hush, my dear, it’s been a difficult year / And terrors don’t prey on innocent victims*” [85], де слабкі люди уподібнюються жертвам, а сильніші порівнюються з тиранами.

Про певне моральне протистояння людей мова йде і у пісенному тексті “*Whatever it takes*”: “*Tripping in the world could be dangerous / Everybody circling is vulturous / Negative, neposit / Everybody wanting for the fall of man / Everybody praying for the end of times / Everybody hoping they could be the one / I was born to run, I was born for this*” [114]. Людина постає в образі хижака, небезпечного для усього живого, який прагне бути в усьому першим та керувати іншими. Намагання бути нетиповим часто призводить до зворотного результату, адже зазвичай усі поганці мають однакові негативні риси: “*Always had a fear of being typical / Looking at my body feeling miserable*” [114].

Аналіз мовного матеріалу показав, що серед виокремлених концептів логіко-філософського порядку домінантні позиції посідає концепт ЖИТТЯ, який осмислюється у термінах значної кількості концептів, що утворюють його образний простір (Див. Рис. 2.1.).

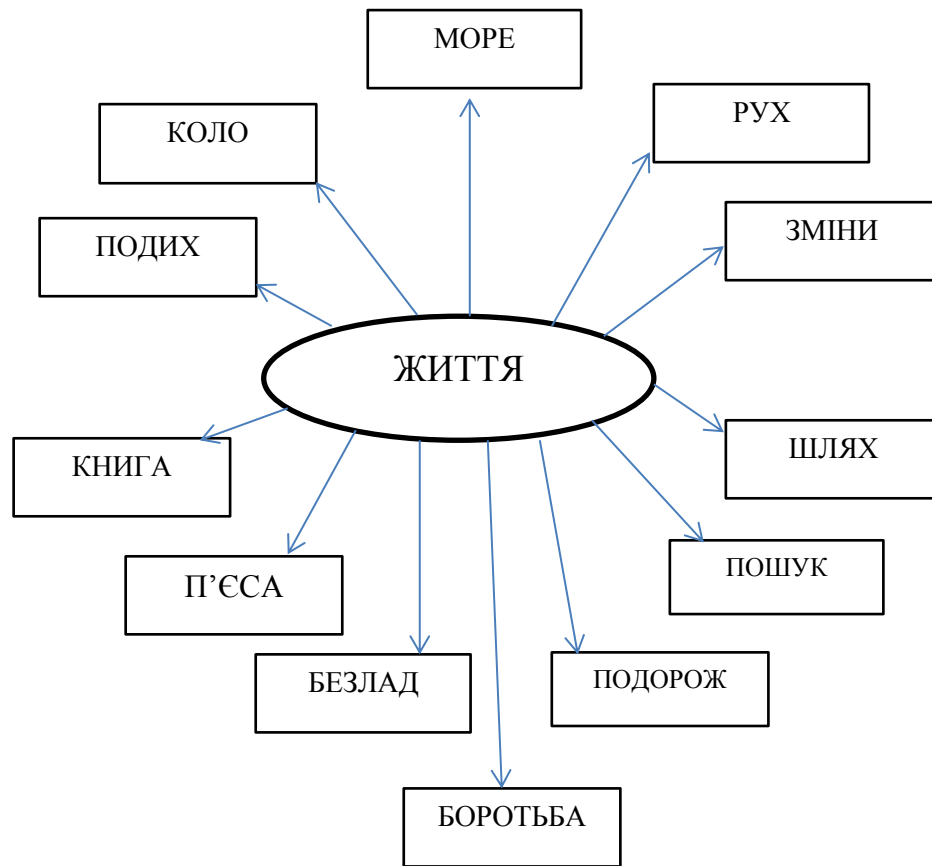


Рис.2.1. Образний простір концепту ЖИТТЯ у пісенних текстах американського інді-рок гурту *Imagine Dragons*

Опозиційний концепт СМЕРТЬ зустрічається у проаналізованих піснях гурту вкрай рідко. Зокрема, у пісні “*Fade*” концепт активується на мовному рівні номінацією *end* ‘кінець’, оскільки поширеною є думка, про смерть як кінець земного буття: “*But it’s harder to leave / When we’ve come this far / And the end is near / Tell me what made you love / Just the way you do / It’s the purest touch / And I wanted it too*” [96].

Серед логіко-філософських концептів виокремлюємо також категоріальні концепти МИНУЛЕ та МАЙБУНЄ. У ліричному тексті “*Yesterday*” об’єктивуються обидва концепти: “*Here’s to my future / Here’s to my yesterday / Here’s to change / Oh, here’s to my yesterday / No tomorrow without a yesterday / Here’s to my future / Goodbye to yesterday*” [115].

Номінативна одиниця *yesterday* імплікує у своєму значенні події минулого та дає підстави виділити концепт МИНУЛЕ. Натомість пряма номінація *future* експлікує концепт МАЙБУТНЄ.

Зазначений концепт реалізується і в іншій пісні “*Digital*”: “*I wanna a new world without the order / I wanna resurrect and live a little shorter / I want it heavy / I want the fury / I want to be like the judge and the jury*” [95]; “*We are, we are the face of future / We are, we are the digital heartbeat*” [95]. Сучасне покоління представлено як представників прогресивного майбутнього, яке крокує поряд з новітніми цифровими технологіями.

До групи концептів морального порядку належать опозиційні концепти БРЕХНЯ та ПРАВДА, приклади функціонування яких є досить нечисельними. Концепт ПРАВДА вербалізовано у тексті пісні “*Natural*” лексемою *truth*: “*We are the youth / Call out to the beast, out of the world without the peace, facing / A bit of the truth, the truth*” [106].

Натомість поряд з концептом ПРАВДА у пісенному тексті “*I don't know why*” фігурує концепт БРЕХНЯ: “*I was a faking alibi / Trading the truth in for a lie, oh / We were the essence of desire / And we're caught in the headlights*” [100]. На мовному рівні його активують прикметник *faking* та іменник *lie*.

В іншому ліричному тексті “*All eyes*” концепт БРЕХНЯ теж експліковано іменником *lie*: “*Everything you say / Is just a lie / And now I'm leaving / To the city where the people / are awake to chase a dream / That's isn't real / And we posed to be something / That we're not*” [82].

Концепти телеономного порядку репрезентовані концептами УСПІХ, ЩАСТЯ, КОХАННЯ, серед яких концепт КОХАННЯ є більш поширеним.

У пісні “*America*” представлено шлях пересічного американця від фермера до керівника корпорації, що імітує шлях сходження угору та вказує на реалізацію так званої американської мрії: “*Rise to the top of the world, America, / America, don't you cry / Lift me up! / Give me strength to press on! / From farmers in the field / To the tallest of the towers that fall and*

rise” [83]. Номінативні одиниці *top, rise, lift, up* зі спільною семою «верх» актуалізують концепт УСПІХ у цьому пісенному тексті.

Концепт ЩАСТЯ об’єктивується у пісні “*Bad Liar*” у риторичному питанні: “*Did all my dreams never mean one thing?/ Does happiness lie in a diamond ring?*” [85]. У такий спосіб ліричний герой ставить питання чи справжнє щастя залежить від матеріальних речей та багатства, чи щастя то є можливість мріяти та йти за своєю мрією.

Концепт КОХАННЯ представлено у ряді пісенних текстів гурту. Мовна репрезентація концепту відбувається за рахунок використання номінативних одиниць *kiss, love, adore, warm, close*, зокрема у пісні “*Hear me*”: “*I said it before, I won’t say it again, / Love is a game to you, let’s not pretend*” [98]; “*You’ve got to love and adore and the rest is a lie*” [98]. Номінація *game* експлікує концепт ГРА, у рамках якого осмислюється концепт КОХАННЯ: КОХАННЯ Є ГРА.

Як інший вид діяльності людини, а саме випробування, представлено почуття кохання у пісні “*All for you*”: “*I get caught in the water / I get torn in the wind / I could drown in the river / While the sun goes down / I get tossed by the ocean / Piled deep in the sand/ I’m drowned out by the thunder / Lost in a laugh*” [84]. Ліричний герой описує ті випробування, який він був змушений пройти заради своєї коханої. Інтерпретаційно-текстовий аналіз дає підстави реконструювати концептуальну метафору КОХАННЯ Є ВИПРОБУВАННЯ, яка лежить в основі побудови цього пісенного тексту.

У пісні “*Birds*” акцентується увага на силі кохання поєднувати закохані серця: “*Two hearts, one valve / Pumpin’ the blood, we were the flood / We were the body and / Two lives, one life / Stickin’ it out, lettin’ you down / making you right*” [88]. Концепт ЄДНІСТЬ імплікується у цьому контексті за допомогою числівників *two – one: two hearts, one valve; two lives, one life*. У такий спосіб вилучаємо концептуальну метафору КОХАННЯ Є ЄДНІСТЬ.

Дещо негативного трактування набуває почуття кохання у пісні “*I don’t know why*”: “*Dangerous / Your love is always dangerous / And now I’m*

lost in us /We're living in a lying trust" [100]. Концепт НЕБЕЗПЕКА прямо номінується лексемою *dangerous* та імплікується у значенні оксюморону *a lying trust*. Це дає можливість виокремити концептуальну метафору КОХАННЯ Є НЕБЕЗПЕКА у тексті аналізованої пісні.

У пісенному тексті "*I'll make it up to you*" ліричний герой навпаки описує кохання як силу, яка може врятувати людину та надати їй підтримку і захист: "*In my darkest hour / In the dead of the night / I'll make it up to you / Your hands in mine / I'll make it up to you / Promises re nothing more / Than fleeting thoughts / But you, you are my lifeline*" [101]. Вилучення концепту СПАСІННЯ стає можливим через використання лексеми *lifeline* 'рятувальний круг'. За допомогою цього концепту осмислюється цільовий концепт КОХАННЯ: КОХАННЯ Є СПАСІННЯ.

Суто позитивного осмислення набуває концепт КОХАННЯ і в інших піснях. У пісні "*Levitate*" кохання асоціюється зі світлом: "*There's that light in your eye filling up the dark / Though, I lost myself / I know it's not the end / You're my shooting star / You are my heart ascend*" [103]. У такий спосіб шляхом семантичного аналізу вилучаємо концепт СВІТЛО та відповідну концептуальну метафору КОХАННЯ Є СВІТЛО.

У ліричному тексті "*Only*" кохання виступає джерелом мотивації героя змінюватися на краще: "*Oh, pretty baby, you're my motivator / Got me changing my words and my behavior. / Pretty lady, you're my operator / Got me dialing your number just to hear ya*" [108]. У наведеному контексті актуалізується концептуальна метафора КОХАННЯ Є МОТИВАЦІЯ, де концепт МОТИВАЦІЯ вербалізовано іменником *motivator*.

В іншому фрагменті цієї пісні об'єктивується концептуальна метафора КОХАННЯ Є СТИХІЯ: "*My disaster, you're my only answer / You got me thinking that I could be your master / Pretty baby, you're my heavy ocean / Bring me down and give me your devotion*" [108]. Мовними репрезентантами концепту СТИХІЯ виступають номінативні одиниці *disaster* та *heavy ocean*, які лунають у звертанні ліричного героя до своєї коханої жінки.

Концептуальний аналіз іншого пісенного тексту “*Birds*” уможлиблює реконструкцію концептуальної метафори КОХАННЯ Є ВІЧНІСТЬ: “*Seasons, they will change / Life will make you grow / Dreams will make you cry, cry, cry, / Everything is temporary / Everything will slide / Love will never die, die, die*” [88].

Аналіз мовного матеріалу дозволяє реконструювати образний простір концепту КОХАННЯ та представити його у вигляді схеми (Див. Рис. 2.2.).

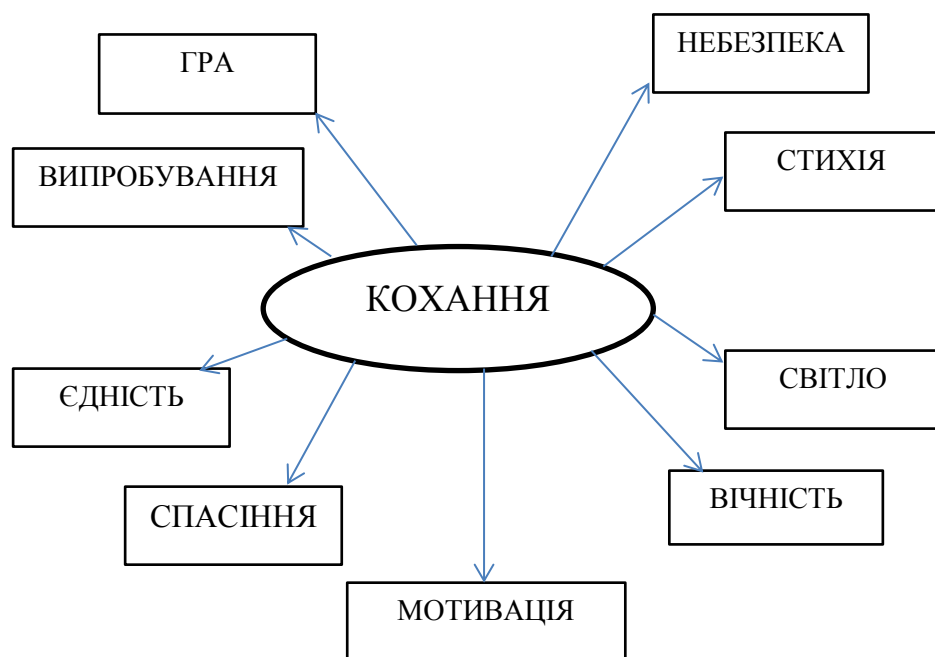


Рис.2.2. Образний простір концепту КОХАННЯ у пісенних текстах американського інді-рок гурту *Imagine Dragons*

До групи концептів антропоморфного порядку належать емоційні концепти БІЛЬ, СТРАХ, СМУТОК, ОБРАЗА, СПУСТОШЕНІСТЬ.

У пісні “*Believer*” репрезентовано емоційний концепт БІЛЬ за допомогою прямої номінації *pain*, *heartache* та лексичної одиниці *bullet* ‘куля’, яка безпосередньо асоціюється з болем та інструментом, котрим можна його завдати: “*Singing from heartache from the pain/ Taking the messages from the veins/ Speaking the lesson from the brain/ seeing the beauty*

through the...pain! / You made me a, you made me a believer, believer / You break me down, you build me up, believer, believer / Let the bullets fly or let them rain / My life, my love, my drive, it came from...Pain!" [87]. У поданому контексті ліричний герой підкреслює, що усе у його житті є результатом болі та страждань, які приносила кохана людина. Він навіть навчився бачити красу у цьому болі та писати тексти, отримуючи натхнення у такий спосіб.

Концепт БІЛЬ експліковано у ліричному тексті "*Burn out*": "*Pain will only make your heart hard / Tossed in furious weather / Innocence is beautiful to see / Won't you box it up for me*" [90]. У цій пісні представлено й інші емоції, зокрема, концепт СМУТОК актуалізується за допомогою іменника *sadness*: "*Sadness is my enemy / I fear time will age him gently / Walking by side for all these years / Seems that we've grown friendly / Happiness is a beautiful to see / Won't you box it up for me?*" [90]. Антонімічний концепт ЩАСТЯ реалізується у другій частині фрагменту за рахунок уживання прямої номінації *happiness*. Смуток сприймається у негативному руслі ліричним героєм, який вже навчився жити з ним та навіть став спроможним побороти суто вороже ставлення до цього невід'ємного почуття для нашого існування.

У пісні "*Destination*" ліричний герой теж ставиться до суму природньо, як до певного життєвого етапу, після якого серце наповнюється сподіваннями та надіями на зміни: "*We stay up late and draw the lines to every constellation, / We live with all our sorrows tied to age and separation, / These are the days of love and life, / These are our expectations, / We stay up late tonight / This is our destination*" [93].

Гнів та біль переполюють ліричного героя пісні "*Never let me go*", котрий розповідає про тяжкі роки життя без батька, який покинув його та матір: "*The days I spent so cold, so hungry / Were full of hate / I was so angry / Those scars run deep inside this tattooed body / There's things I'll take, to my grave*" [107]. Інтерпретаційно-текстовий аналіз цього контексту дозволяє

вилучити концепт ОБРАЗА як основне почуття, що відчуває герой від такого вчинку власного батька.

Ліричного героя іншого пісенного тексту “*Battle Cry*” наповнює зсередини почуття страху: “*Stars are only visible in darkness, / Fear is ever-changing and evolving / And I, I feel poisoned inside*” [86]. Іменник *fear* вербалізує відповідно концепт СТРАХ, а дієприкметник *poisoned*, вказуючи на його руйнівну дію, активує концепт ОТРУТА, у термінах якого осмислюється зазначений концепт: СТРАХ Є ОТРУТА.

Поширеним у пісенному доробку гурту *Imagine Dragons* є концепт СПУСТОШЕНІСТЬ, за допомогою якого ліричний герой часто описує свою зневіру та душевний біль. У пісні “*Round and round*” концепт СПУСТОШЕНІСТЬ реалізується за рахунок уживання іменника *emptiness*: “*All the emptiness inside you / Is hard enough to fill / Without a sense of purpose / We’re setting up to fail*” [111].

Подібним чином об’єктивується наведений концепт і у тексті пісні “*Bleeding out*”: “*When the hour is night / And hopelessness is sinking in / And the wolves all cry / To fill the night with horror in, / When your eyes are red / And emptiness is all you know / With the darkness fed / I will be your scarecrow*” [89]. У поданому контексті використано значна кількість номінативних одиниць з негативною семантикою, які створюють відповідну емоційну атмосферу у пісенному тексті: *hopelessness, sink, wolves, cry, horror, red, darkness*.

У ліричному тексті “*Zero*” концепт СПУСТОШЕНІСТЬ активується на вербальному рівні прикметником *empty* та числівником *zero*, який у метафоричній манері унаочнює відсутність позитивних почуттів у героя: “*Let me tell you what it’s like to be a zero, zero / Let me show you what it’s like to never feel, feel / Like I’m empty and there’s nothing really real / I’m looking for a way out*” [116].

Групу специфічних концептів становлять концепти СПОГАДИ, ІЛЮЗІЯ, МРІЯ та БАГАТСТВО.

Концепт СПОГАДИ експліковано у піснях “*Fade*” та “*Birds*” за допомогою номінативних одиниць *remember, memory, the past*:

“*You’ll remember me / Cause this isn’t meant to be / Turned into a memory / That stays until it fades / Away*” [96]; “*Some nights I think of you / Relivin’ the past, wishin’ it’d last / Wishin’ and dreamin’*” [88].

Актуалізації концепту МРІЯ присвячено пісню “*Dream*”: “*And I watch from a distance seventeen / And I’m short of the others’ dreams of being golden and on top / It’s not what you painted in my head / There’s so much there instead of all the colors that I saw / We all are living in a dream, / But life ain’t what it seems / Oh everything’s a mess*” [94]. Ліричний герой зазначає, що життя не схоже на мрію, і не завжди людина отримує те, що бажає. Хоча бажання деяких людей досить примітивні – розбагатіти та мати владу у суспільстві, що метафорично підкреслено у наведеному рядку: *others’ dreams of being golden and on top*.

Концепт БАГАТСТВО репрезентовано у пісні “*Gold*”: “*Fast comes the blessing of all that you dreamed / But then comes the curses of diamonds and rings / Only at first did it have its appeal / But now you can’t tell the false from the real*” [97]; “*Statues and empires are all at your hands / Water to wine and the finest of sands / When all that you have’s turnin’ stale and it’s cold / Oh, when you no longer fear when your heart’s turned to gold*” []. Об’єктивація зазначеного концепту відбувається за допомогою номінативних одиниць *diamonds, rings, statues, empires, wine*, що позначають умови розкішного життя, якого прагнуть усі люди.

Життя схоже на ілюзію у ліричному тексті “*Bad Liar*”: “*So look me in the eyes, tell me what you see / Perfect paradise, tearing at the seams / I wish I could escape it, I don’t wanna fake it / Wish I could erase it, make your heart believe / But I’m a bad liar, bad liar*” [85]. Порівняння його з раєм, що тріщить по швах, підкреслює ілюзорну природу життя та активує концепт ІЛЮЗІЯ на вербальному рівні.

В іншому пісенному тексті “*Smoke and mirrors*” концепт ІЛЮЗІЯ актуалізується теж за рахунок уживання метафори *smoke and mirrors*, що буквально позначає щось примарне та незрозуміле: “*All I believe / Is it a dream / That comes crashing down on me / All that I hope / Is it just smoke and mirrors / I want to believe / But all that I hope / Is it just smoke and mirrors*” [112].

Отже, у ході інтерпретаційно-текстового аналізу було виявлено 5 груп концептів, які об’єктивуються у ліричних текстах американського інді-рок гурту *Imagine Dragons*:

- ✓ концепти логіко-філософського порядку: ЖИТТЯ, СМЕРТЬ, ВІРА, ДУША, СВІТЛО, ТЕМРЯВА, МИНУЛЕ, МАЙБУТНЄ;
- ✓ концепти телеономного порядку: УСПІХ, ЩАСТЯ, КОХАННЯ;
- ✓ концепти морального порядку: БРЕХНЯ, ПРАВДА;
- ✓ концепти антропоморфного порядку: БІЛЬ, СТРАХ, ОБРАЗА, СМУТОК, СПУСТОШЕНІСТЬ;
- ✓ група специфічних концептів: СПОГАДИ, МРІЯ, ІЛЮЗІЯ, БАГАТСТВО.

За допомогою кількісного аналізу встановлено, що найбільш насиченою є група концептів логіко-філософського порядку (36%), концепти антропоморфного порядку складають 23%, концепти телеономного порядку – 14% , концепти морального порядку – 9%, група специфічних концептів – 18%.

У результаті аналізу мовного матеріалу реконструйовано концептуальний простір пісенних текстів гурту *Imagine Dragons*, який можна представити у вигляді схеми (Див. Рис. 2.3).

Таким чином, проаналізовані приклади пісенних текстів американського інді-рок гурту *Imagine Dragons* дають змогу визначити домінантні концепти їх творчості та охарактеризувати групу концептів логіко-філософського порядку як найбільш репрезентовану. Теософський

концепт ЖИТТЯ та емоційно-телеономний концепт КОХАННЯ посідають провідні позиції та осмислюються у термінах значної кількості концептів.

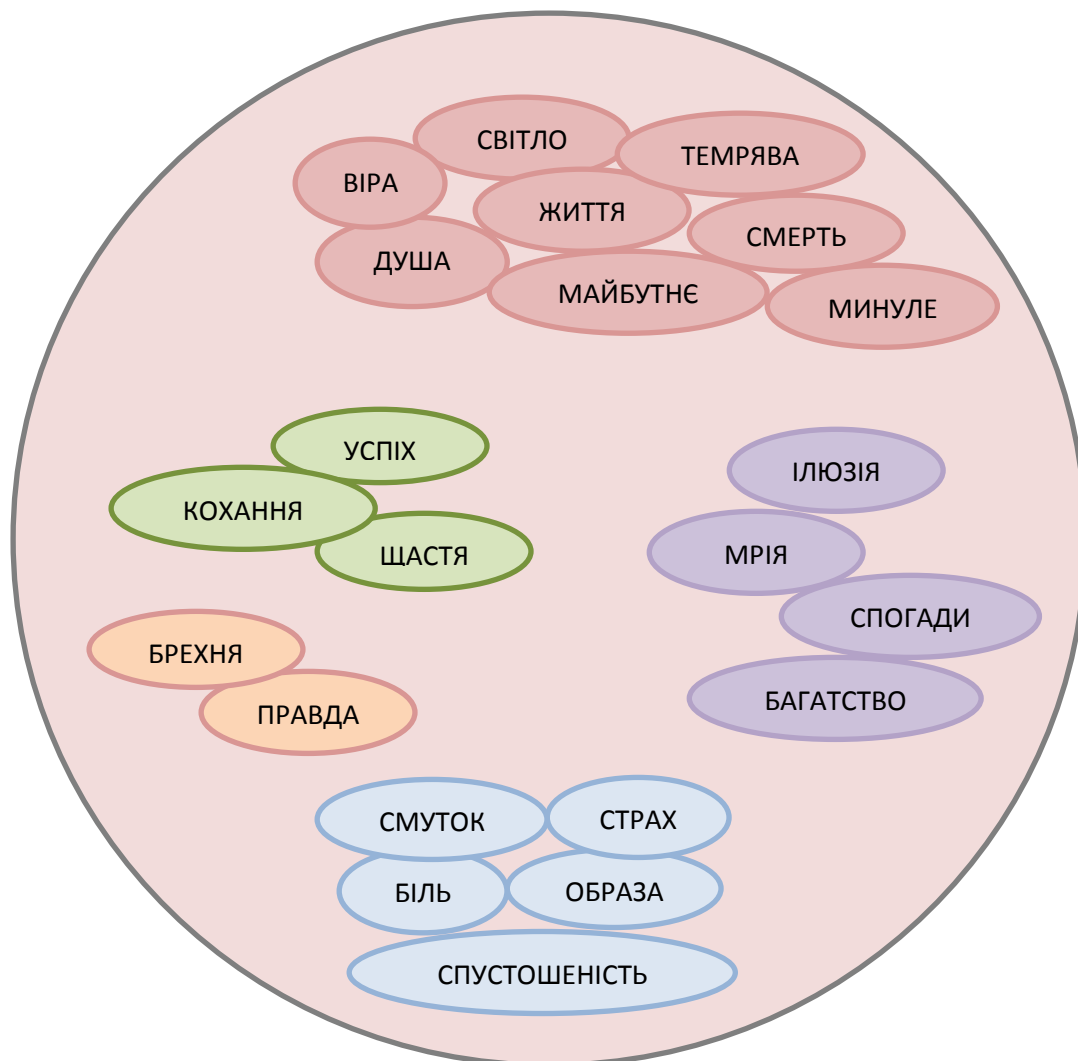


Рис.2.3. Концептуальний простір пісенних текстів американського інді-рок гурту Imagine Dragons

2.2. Концептуальний простір пісень британських гуртів *Coldplay* та *Muse*

Coldplay – британський рок-гурт, створений 1996 року, який грає в жанрах брітпоп, альтернативний рок, інді-рок, нью-рейв. Гурт здобув міжнародне визнання завдяки синглу “*Yellow*”, який вийшов 2000 року, та

другому студійному альбомові “*A Rush of Blood to the Head*”, 2002 року. У 2009 році часопис *Rolling Stone* визнав гурт *Coldplay* четвертим найкращим музичним виконавцем 2000-х років. Минуло року гурт випустив восьмий студійний альбом, що складається із двох частин (“*Sunrise*” та “*Sunset*”), та є першим подвійним альбомом в історії гурту.

У проаналізованих ліричних текстах гурту (25 пісень) виявлена незначна кількість різноманітних концептів. Так, концепти логіко-філософського порядку представлені лише концептами БОГ, ЧАС та ЖИТТЯ.

У пісні “*Amazing day*”, зокрема, ліричний герой висловлює подяку Господу за те, що він почув його молитви: “*Oh, thanks God / You must've heard when I prayed / Because now I always / Want to feel this way*” [59]. Концепт БОГ репрезентовано номінацією *God*, що безпосередньо надає ім'я концепту.

Категоріальний концепт ЧАС теж об'єктивовано прямою номінацією *time* в іншій пісні “*Amsterdam*”: “*And time is on your side / It's on your side now / Not pushing you down / And all around, no / It's no cause for concern*” [60]. У цьому прикладі час представлено як живу істоту, яка надає підтримку одному з героїв.

Серед найбільш представлених концептів логіко-філософського порядку виокремлюємо теософський концепт ЖИТТЯ, який осмислюється авторами пісень за допомогою низки інших концептів, котрі формують його образний простір.

У ліричному тексті “*Amazing day*” життя метафорично описується як дещо гарне та божевільне, оскільки одночасно воно сповнене різних подій та суперечливих почуттів: “*Sat on a roof / Your hand in mine, singing / "Life has a beautiful, crazy design" / And time seemed to say / "Forget the world and all its weight" / Here I just wanna say*” [59]. Ліричний герой закликає сприймати світ у всій його красі, долаючи тяжкі моменти та випробування.

Саме як випробування постає життя у таких прикладах з пісень “*Lost*” та “*Paradise*”: “*Every river that I've tried to cross / And every door I*

ever tried was locked / Ooh-Oh, And I'm just waiting till the shine wears off..." [69]; *"Life goes on, / It gets so heavy, / The wheel breaks the butterfly. / Every tear, a waterfall"* [74]. Концепт ВИПРОБУВАННЯ актуалізується в образах річки, яку намагався перетнути ліричний герой; дверей, які він спробував відкрити протягом життя, тобто через найменування усіх подій та обставин, які ускладнюють життя людини та створюють перепони на його шляху. У такий спосіб шляхом інтерпретаційно-текстового аналізу виокремлюємо концептуальну метафору ЖИТТЯ Є ВИПРОБУВАННЯ.

Базова концептуальна метафора ЖИТТЯ Є ШЛЯХ реалізується у пісенному тексті *"Wish I was here"* за допомогою лексеми *road*: *"Every road, that's wrong / Seems like the road, I'm on"* [80].

Подібним чином представлено концепт ЖИТТЯ у пісні *"What if"*: *"Every step that you take / Could be your biggest mistake / It could bend or it could break / But that's the risk that you take"* [79]. Проте актуалізація концепту шлях відбувається за допомогою номінації *step*. Крокуючи життям, людина здатна наробити багато помилок, тож вона сама приймає рішення коли слід ризикувати, а коли – ні. Семантичний аналіз іменника *risk* у цьому контексті дає можливість виокремити концепт РИЗИК та відповідну концептуальну метафору ЖИТТЯ Є РИЗИК.

Позитивного осмислення набуває концепт ЖИТТЯ у пісні *"We never change"*: *"I wanna live life, never be cruel, / I wanna live life, be good to you. / I wanna fly, never come down, / And live my life, / And have friends around"* [78].

Ліричний герой прагне позбавитися ворогів та жорсткості і жити з легкістю наше пташка. Номінативна одиниця *fly* активує концепт ПОЛІТ та мовному рівні, що дає можливість виділити концептуальну метафору ЖИТТЯ Є ПОЛІТ.

У тексті пісні *"Champion of the world"* життя зображено як процес боротьби: *"No referee, don't stop the fight / Everyone can see I'm hurt / But I'll stand before conquistadors / 'Til I'm champion of the world"* [64]. Номінативні

одиниці *referee, fight, champion* експлікують концепт БОРОТЬБА, у термінах якого осмислюється концепт ЖИТТЯ: ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА.

Жорстокі умови життя у сучасному світі представлені у пісні *“Everyday life”*: *“What kind of world do you want it to be? / I’m I the future or the history? / ‘Cause everyone hurts / Everyone cries / Everyone tells each other all kinds of lies / Everyone falls / Everybody dreams and doubts / Got to keep dancing when the lights go out / How in the world I am going to see? / You as my brother / Not my enemy?”* [67]. Хоча люди претендують на власну унікальність, вони дуже схожі у своїх емоціях та можуть поводити себе не зовсім чесно один з одним. Іноді стає складно розпізнати ворогів, які ховаються за маскою друзів.

У пісні *“Death and all his friends”* актуалізуються концепти БОРОТЬБА та ПОМСТА, що також вказує на темну сторону людської природи: *“No I don't want a battle from beginning to end / I don't want a cycle of recycled revenge / I don't want to follow death and all of his friends”* [66].

Отже, концепт ЖИТТЯ у піснях британського інді-рок гурту *Coldplay* має як позитивну (ЖИТТЯ Є ПОЛІТ, ЖИТТЯ Є ШЛЯХ), так і негативну інтерпретацію (ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА, ЖИТТЯ Є ВИПРОБУВАННЯ, ЖИТТЯ Є РИЗИК).

Концепти телеономного порядку репрезентовані у проаналізованих піснях концептами ДРУЖБА та КОХАННЯ, який є магістральним у творчому доробку гурту.

У ліричному тексті *“Old friends”* концепт ДРУЖБА експліковано іменником *friend*: *“Tony was a friend of mine, we were together all the time / He had my back, once he really saved my life / Old friends / And there are no ends to old friends”* [73]. Словосполучення *have my back* та *save my life* вказують на дружню підтримку приятелів та актуалізують концепт ПІДТРИМКА у цьому контексті. Це дає підстави виділити концептуальну метафору ДРУЖБА Є ПІДТРИМКА.

Подібним чином осмислюється і світле почуття кохання у пісні *“Till kingdom come”*: *“Hold my hand inside your hands, / I need someone who understands. / I need someone, someone who hears, / For you I've waited all these years”* [77]. Інтерпретаційно-текстовий аналіз наведеного контексту уможливорює реконструкцію концептуальної метафори КОХАННЯ Є ПІДТРИМКА, оскільки ліричний герой розповідає про те, що нарешті знайшов людину, яка розуміє та підтримує його.

У пісні *“A sky full of stars”* кохана людина уподібнюється зіркам на небі, які освічують шлях мандрівника: *“‘Cause you're a sky, ‘cause you're a sky full of stars, / I'm going to give you my heart./ ‘Cause you're a sky, ‘cause you're a sky full of stars, / And cause you light up the path”* [58]. Таке порівняння дає можливість виділити концептуальну метафору КОХАННЯ Є СВІТЛО, де концепт СВІТЛО вербалізовано номінаціями *stars, light up*.

У пісенному тексті *“True love”* кохання теж асоціюється зі світлом, а саме з вогником, що запалює серця закоханих та зігріває їх душі: *“Remember once upon a time / When I was yours and you were blind / A fire would sparkle in your eyes / And mine”* [76]. Мовними репрезентантами концепту ВОГОНЬ, за допомогою якого інтерпретується цільовий концепт КОХАННЯ у цьому фрагменті, виступають лексеми *fire, sparkle*: КОХАННЯ Є ВОГОНЬ.

Магічна сила кохання підкреслюється у наведеному фрагменті з пісні *“Magic”*: *“Call it magic when I'm with you / And I just got broken, broken into two / Still I call it magic when I'm next to you”* [70]. Ліричний герой зазначає, що поряд з коханою він відчуває себе дивовижним чином. У такий спосіб реконструюємо концептуальну метафору КОХАННЯ Є МАГІЯ, де концепт МАГІЯ вербалізовано іменником *magic*.

У ліричному тексті *“A message”* кохання викликає лише позитивні відчуття у ліричного героя, який навіть порівнює свої пісні з виявом кохання: *“And I'm not gonna say I don't mean that / You're the target that I'm aiming at / Got to get that message home / My song is love / My song is love,*

unknown / But I'm on fire for you, clearly / You don't have to be alone / You don't have to be on your own" [57]. Так само як пісня наповнює чоловіка та надає натхнення, таким саме джерелом світлої енергії та нових ідей стає для нього кохана. Схожа думка реалізується у пісенному тексті "*Army of one*": "*So I'll never say die, I'm never untrue / I'm never so high as when I'm with you / And there isn't a fire, that I wouldn't walk through / My army of one is going to fight for you*" [62]. Ліричний герой не лише наголошує на тому, що кохана для нього джерело натхнення, але й рушійна сила у боротьбі за це почуття, оскільки задля неї він здатен на усе. У такий спосіб у наведених контекстах реалізується концептуальна метафора КОХАННЯ Є НАТХНЕННЯ. У другому прикладі активується концепт БОРОТЬБА за допомогою лексичних одиниць *fight* та *army*, у семантичній структурі якої превалує сема «боротьба». Це дає підстави виокремити концептуальну метафору КОХАННЯ Є БОРОТЬБА.

Для іншого героя пісні "*Oceans*" кохання стає поштовхом до змін, про свідчить повтор лексеми *change*: "*Behind the walls, love, / I'm trying to change, / And I'm ready for it all, love, / I'm ready for the change*" [72]. Бажання та готовність героя змінитися безпосередньо вказує на силу його почуттів та обумовлює вилучення концептуальної метафори КОХАННЯ Є ЗМІНИ.

Заради кохання хтось прагне змінитися на краще, а хтось звеличує об'єкт кохання як, наприклад, у пісні "*Miracles*": "*From up above I heard / The angels sing to me these words / And sometimes, in your eyes / I see the beauty in the world / Oh, now I'm floating so high / I blossom and die*" [71]. Шляхом інтерпретаційно-текстового та концептуального аналізу реконструюємо концептуальну метафору КОХАННЯ Є ЗВЕЛИЧЕННЯ. Кохана жінка для ліричного героя асоціюється з красою світу і це лише надихає його. У пісні "*Army of one*" герой теж порівнює кохану зі світовими скарбами, що дає підстави виокремити концептуальну метафору КОХАННЯ Є СКАРБ, у якій концепт СКАРБ експліковано іменником *treasures*: "*Been*

around the world, looking for someone like you / Pyramids try, Babylon too / But the beautifullest treasures lie in the deepest blue” [62].

У пісенному тексті “*Birds*” закохані порівнюються з птахами, які мають свободу кружляти у небесних просторах: “*We don't need words / Close your eyes and see / We'll be birds / Flying free / Holding on in the mystery / Fearless through this you said / We'll go Through this together (ooohh) / When you fly won't you / Won't you take me too? / In this world so cruel / I think you're so cool*” [63]. Саме це порівняння та семантичний аналіз прикметника *free* дає підстави виокремити концепт СВОБОДА та реконструювати концептуальну метафору КОХАННЯ Є СВОБОДА.

Позитивного осмислення набуває цільовий концепт КОХАННЯ і у пісні “*Cry, cry cry*”: “*Don't want us to hurt each other / Or cause each other pain / Don't want to fear what we don't know*” [65]. Ліричний герой піклується про кохану і не хоче завдавати їй болю. У такий спосіб у наведеному контексті імпліковано концепт ПІКЛУВАННЯ, у термінах якого тлумачиться концепт КОХАННЯ: КОХАННЯ Є ПІКЛУВАННЯ.

Отже, у результаті проаналізованих пісенних текстів гурту *Coldplay* реконструюємо образний простір концепту КОХАННЯ та репрезентуємо його у вигляді схеми (Див. Рис. 2.4.).

Серед концептів, що належать до групи концептів антропоморфного порядку, вилучаємо у проаналізованих піснях лише емоційний концепт БІЛЬ. Зокрема, у пісні “*For you*” номінативні одиниці *hurt* та *scarred* активують концепт БІЛЬ на мовному рівні: “*Everyone of us is hurt / And everyone of us is scarred / Everyone of us is scared*” [68]. У пісенному тексті “*Another's arms*” зазначений концепт вербалізується номінативними одиницями *pain* та *torture*: “*When the pain just rips right through me — Another's arms another's arms. / And that's just torture to me — Another's arms another's arms*” [61].

До групи специфічних концептів відносимо концепт РОЗСТАВАННЯ та ДИВО, які об’єктивуються у двох ліричних композиціях.

Так, у пісні “*The scientist*” мова йде про розставання закоханих та важкість цього моменту, оскільки знову слід починати жити окремо один від одного та будувати нові стосунки: “*Nobody said it was easy / Oh it's such a shame for us to part / Nobody said it was easy / No one ever said it would be so hard / I'm going back to the start*” [75].

Натомість у пісенному тексті “*A head full of dreams*” реалізується концепт ДИВО: “*I sing, oh, I think I've landed / Where there are miracles at work, / Now you've got me openhanded, / Now you got me lost for words*” [56]. Ліричний герой відчуває впевненість у тому, що його мрії справдяться, адже дива трапляються повсякчас, про що свідчить семантичний аналіз другого рядку “*Where there are miracles at work*” [56].

Таким чином, аналіз мовного матеріалу показав, що у пісенних текстах британського інді-рок гурту *Coldplay* домінує емоційно-телеономний концепт КОХАННЯ. Серед інших виявлених концептів наявні логіко-філософські концепти ЖИТТЯ, ЧАС, БОГ, телеономний концепт ДРУЖБА, емоційний концепт БІЛЬ та специфічні концепти ДИВО та РОЗСТАВАННЯ.



Рис.2.4. Образний простір концепту КОХАННЯ у піснях британського інді-рок гурту *Coldplay*

Британський інді-рок гурт *Muse* був заснований ще у 1994 році у місті Тінмут, графство Девон. Загалом гурт видали вісім студійних альбомів, а їх передостання платівка “*Drones*” отримала премію Греммі як «Найкращий рок-альбом» у 2015 році. Музика гурту дуже різноманітна, оскільки вона вбирає елементи різних напрямів. Кожен альбом має своє звучання: перші три мали більш роковий напрям, а у четвертому проявилися електронні звуки, п’ятий написаний у стилі симфонічного року, а шостий – взагалі електронний з використанням дабстепу, у той час, як останні знову роковий. Окрім різного за жанром музичного супроводу ліричні композиції гурту вирізняються і різноманітною тематикою, а тому когнітивним центром їх пісень виступають різні концепти.

Аналіз мовного матеріалу показав, що домінантним у творчому доробку гурту *Muse* виступає емоційно-телеономний концепт КОХАННЯ, який осмислюється у термінах значної кількості інших концептів. Зокрема, у відомій пісні “*Can’t take my eyes off you*” ліричний герой милується красою та незвичайністю своєї коханої, яка здається йому занадто досконалою: “*You’re just too good to be true / Can’t take my eyes off you / You feel like heaven to touch / I wanna hold you so much / At long last love has arrived / And I thank God I’m alive / You’re just too good to be true / Can’t take my eyes off you / I love you baby, and if it’s quite alright / I need you baby to warm the lonely nights, / I love you baby, trust in me when I say*” [121]. Герой шукав саме такого захоплюючого почуття і нарешті зустрів бажану людину. У поданому контексті кохана виступає не лише джерелом краси та привабливості, а й тепла та відчуття близькості. Концепт КОХАННЯ осмислюється за допомогою концепту ТЕПЛО, що активується на мовному рівні словосполученням *to warm the lonely nights*. Це дає підстави виокремити концептуальну метафору КОХАННЯ ЄТЕПЛО.

В іншому пісенному тексті “*Starlight*” актуалізується концептуальна метафора КОХАННЯ Є ЕНЕРГІЯ, у якій концепт ЕНЕРГІЯ вербалізовано дієсловами *electrify* ‘електризувати’ та *ignite* ‘запалювати’: “*My life / You*

electrify my life / Let's conspire to ignite / All the souls that would die just to feel alive / But I'll never let you go / If you promised not to fade away / Never fade away / Our hopes and expectations / Black holes and revelations" [134].

У пісні *"Guiding light"* кохана асоціюється зі світлом, яке спрямовує героя та допомагає йому на життєвому шляху: *"You were my guiding light / Comfort and warmth can be found / I still reach for you / But I'm lost, crushed / Cold and confused / with no guiding light left inside"* [125]. Подібна думка окреслюється і у пісенному тексті *"I belong to you"*: *"How much pain has cracked your soul? / How much love would make you whole? / You're my guiding lightning strike / I can't find the words to say / They're overdue / I'd travel half the world to say / "I belong to you"'"* [126]. Інтерпретаційно-текстовий аналіз поданих фрагментів дозволяє реконструювати ключову концептуальну метафору, яка лежить в основі побудови зазначених ліричних текстів – КОХАННЯ Є СВІТЛО. До того ж, у другій пісні герой відчуває як його наповнює натхненням ця довгоочікувана зустріч з коханою, котра стає для нього джерелом самого життя: *"You are my muse"* [126]. Метафоричне порівняння жінки з музою уможлиблює вилучення концепту НАТХНЕННЯ та реконструкцію відповідної концептуальної метафори з цільовим концептом КОХАННЯ: КОХАННЯ Є НАТХНЕННЯ.

Для ліричного героя пісні *"Bliss"* кохана жінка є джерелом щастя, миру та радості: *"Everything about you is how I'd wanna be / Your freedom comes naturally / Everything about you resonates happiness / Now I won't settle for less / Give me / all the peace and joy in your mind"* [119]. Номінативна одиниця *happiness* експлікує концепт ЩАСТЯ, виокремлення якого у наведеному контексті дає змогу реконструювати концептуальну метафору КОХАННЯ Є ЩАСТЯ.

У пісні *"Unintended"* ліричний герой наголошує на тому, що кохання зцілює його та перетворює на нову людину: *"You could be the one who listens to my deepest inquiries / You could be the one I'll always love / I'll be there as soon as I can / But I'm busy mending broken pieces of the life I had"*

before” [138]. Словосполучення *mending broken pieces of the life* вказує саме на цю здібність кохання. У такий спосіб шляхом інтерпретаційно-текстового аналізу вилучаємо концептуальну метафору КОХАННЯ Є ЗЦПЛЕННЯ.

Зцілити свою кохану та допомогти їй стати кращою намагається герой пісні “*Undisclosed desires*”: “*I want to reconcile the violence in your heart / I want to recognize your beauty is not just a mask / I want to exorcise the demons from your past / I want to satisfy the undisclosed desires in your heart*” [137]. Як спасіння сприймає кохання і ліричний герой пісні “*Save*”: “*Run away and take me with you, / Don't let go I need your rescue. / Watch me 'cause I'm on a mission, / Hold me back so I'm forced to listen. / Don't let me go 'cause I'm nothing without you*” [133]. Номінативна одиниця *rescue* вербалізує концепт СПАСІННЯ, у термінах якого осмислюється цільовий концепт КОХАННЯ: КОХАННЯ Є СПАСІННЯ.

У пісенному тексті “*Resistance*” кохання стає спасінням для обох героїв, оскільки саме це почуття допомагає їм протистояти системі та залишатися вільними: “*Love is our resistance / They'll keep us apart and they won't stop breaking us down / Hold me / Our lips must always be sealed*” [131].

У ліричному тексті “*Neutron star collision*” герої мріють жити разом вічно та кохати один одного: “*I was searching / You were on a mission / Then our hearts combined like / A neutron star collision / I have nothing left to lose / You took your time to choose / Then we told each other / With no trace of fear that... / Our love would be forever / And if we die we die together*” [128]. Лексична одиниця *forever* імплікує концепт ВІЧНІСТЬ за рахунок якого тлумачиться концепт КОХАННЯ: КОХАННЯ Є ВІЧНІСТЬ.

Натомість у пісні “*Endlessly*” концепт ВІЧНІСТЬ імпліковано у семантиці прислівника *endlessly*: “*There's a part in me you'll never know / The only thing I'll never show / Hopelessly I'll love you endlessly / Hopelessly I'll give you everything / But I won't give you up*” [123].

Проте почуття кохання не завжди має лише позитивну інтерпретацію у піснях гурту *Muse*. Так, у пісенній композиції “*Time is running out*” кохання репрезентовано як залежність: “*I wanted freedom / Bound and restricted / I tried to give you up / But I'm addicted / Now that you know I'm trapped / Sense of elation / You'd never dream of / Breaking this fixation / You will squeeze the life out of me*” [136]. Ліричний герой розуміє, що він знаходиться у пастці своїх почуттів і не може набратися сміливості відмовитися від них. Номінативні одиниці *addicted, bound, restricted, trapped, fixation* вказують на обмеженість свободи героя та імплікують концепт ЗАЛЕЖНІСТЬ. Це дає підстави виділити у наведеному тексті пісні концептуальну метафору КОХАННЯ Є ЗАЛЕЖНІСТЬ.

Схожі почуття героїв описані у ліричному тексті “*Madness*”: “*I can't get these memories out of my mind / And some kind of madness has started to evolve / I tried so hard to let you go / But some kind of madness is swallowing me whole, yeah / I have finally seen the light / And I have finally realised what you mean / And now I need to know is this real love / Or is it just madness keeping us afloat?*” [127]. Для ліричного героя цієї пісні кохання нагадує божевілля, про що свідчить неодноразове вживання лексеми *madness*, яка активує концепт БОЖЕВІЛЛЯ на вербальному рівні. У такий спосіб реалізується концептуальна метафора КОХАННЯ Є БОЖЕВІЛЛЯ.

В іншій пісні гурту “*Propaganda*” кохання представлено як небезпечне почуття, котре буквально пожирає людську душу: “*Cold chick / You ate my soul just like a Death Eater / I'm the ocean, you're an oil slick / Now I am choking on your thought pollution / Baby, don't you know you can't lose / You make me offers that I can't refuse / You keep telling pretty lies / You toy with the truth*” [129]. Цікавим у цьому випадку є порівняння кохання та його впливу на людину з засмічення океану нафтою та сміттям, що лише унаочнює негативний ефект від такого світлого на перший погляд почуття. Інтерпретаційно-текстовий аналіз цього фрагменту пісні дає підстави

реконструювати ключову для наведеного пісенного тексту концептуальну метафору КОХАННЯ Є НЕБЕЗПЕКА.

Отже, аналіз мовного матеріалу дозволяє реконструювати образний простір концепту КОХАННЯ та представити його у вигляді схеми (Див. Рис. 2.5.).

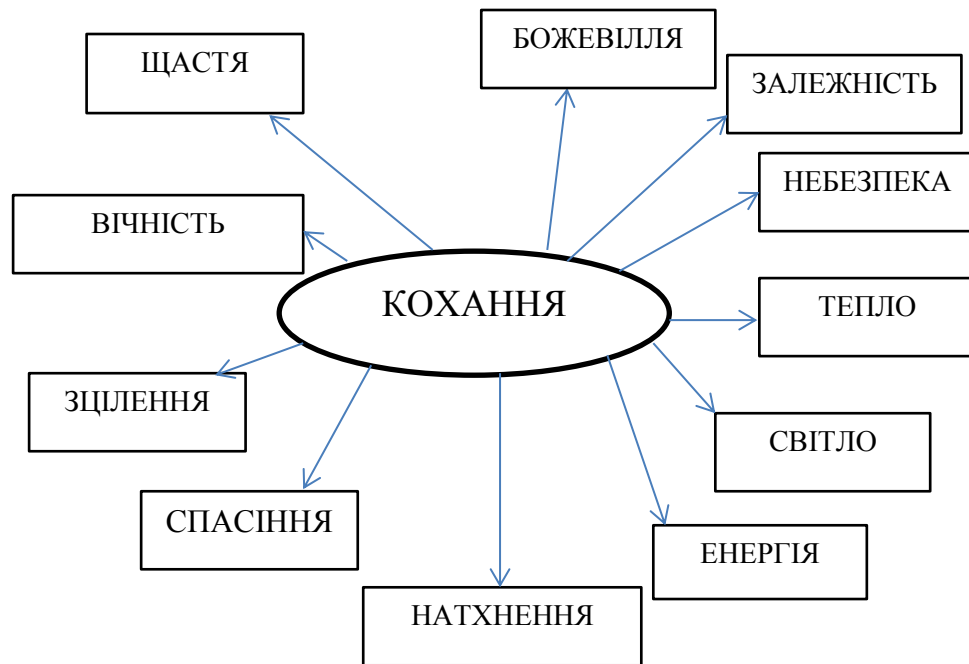


Рис.2.5. Образний простір концепту КОХАННЯ у пісенних текстах британського інді-рок гурту Muse

Хоча більшість пісень гурту присвячені коханням та його наслідкам, у творчому арсеналі групи є пісні соціального спрямування, у яких людину репрезентовано як руйнівника та втілення зла. Наприклад, у пісні “*Animals*” людина порівнюється з твариною, оскільки люди так само впадають в агресивні настрої та завдають болю тим, хто слабший за них: “*You're an animal, / Don't take anything else. / Out of control. / You're out of control, / Strike those in distress. / Analyse / Advertise / Expand / Bend more rules, / Buy yourself an island. / Out of control. / We're out of control, / Crush those who beg at your feet*” [118]. В іншій пісні “*Dead star*” людину показано як джерело лиха та зла для самої природи: “*Shame on you for*

thinking / You're an exception / We're all to blame. / Crashing down to earth, / Wasting and burning out, / You're fading like a dead star / Harm is coming your way / It's coming your way / And you used to mean everything to me / And now you're tired of fighting” [122]. Іменник *harm* містить сему «зло», що імплікує відповідний концепт, у термінах якого осмислюється концепт ЛЮДИНА, тобто шляхом концептуального аналізу реконструюємо концептуальну метафору ЛЮДИНА Є ЗЛО.

На руйнівну природу людини акцентує увагу ліричний герой у пісні “*Psycho*”: “*Your mind is just a program. / And I'm a virus / I'm changing a station. / I'll improve your thresholds, / I'll turn you into a super drone / And you will kill on my command, / And I won't be responsible... / I'm gonna make you, I'm gonna break you, / I'm gonna make you a fucking psycho!*” [130]. На його думку, людиною легко керувати, оскільки людський мозок – це певна програма, котра підлягає корекції та впливу. Словосполучення *kill on my command* унаочнює цю думку та активує концепт РУЙНІВНИК на вербальному рівні. Це уможлиблює виокремлення концептуальної метафори ЛЮДИНА Є РУЙНІВНИК.

У пісні “*The globalist*” людину зображено як руйнівника та мисливця, який не залишає після себе нічого, що можна любити та плекати: “*There's no country left / To love and cherish, / It's gone, it's gone for good. / It's you and me babe, / Survivors / To hunt and gather memories / Of the great nation we were.. / There's no countries left / To fight and conquer... / I think, I destroyed them all. / It's human nature - / The greatest hunter / Will survive them all / With no one left to love*” [135]. Використані номінативні одиниці *destroy*, *hunter* зі спільною семою «руйнування» реалізують зазначену концептуальну метафору у цьому фрагменті. Проте ліричний герой впевнений, що людина сама створює свою реальність, тому закликає стати таким творцем та змінити світ на краще, позбавившись від неправильних переконань та потягу до руйнування: “*You were never truly loved, / You have only been betrayed. / You were never truly nurtured by /*

Churches of the state. / You were left unprotected to / These wild and fragile lands, / But you can rise up / Like a god, / Arm yourself. / You can be strong. / You can build a nuclear power, / Transform the earth to your desire. / Free your mind from false beliefs, / You can be the commander-in-chief, / You can hide your true motives / To dismantle and destroy” [135].

У багатьох піснях мова йде саме про боротьбу проти сучасного стану речей: війни, жорстокості, політики, системи тощо. У пісні “*Aftermath*” лексема *fighting* експлікує концепт БОРОТЬБА: “*War is all around / I'm growing tired of fighting / I've been drained and / I can't hide it / But I have strength for you / You're all that's real anymore / I am coming home now / I need your comfort*” [117].

Подібним чином актуалізується концепт БОРОТЬБА у пісенному тексті “*Get up and fight*”: “*What we have's the only thing worth fighting for / And I, I won't let nothing keep us apart / Through these fallouts there is / A truth and pain but through it all / You will always have my heart <...> Get up and fight / I can't do this thing without you*” [124]. Імперативні конструкції у кінці фрагменту інтенсифікують загальний зміст контексту.

Натомість у пісні “*Uprising*” цей заклик лунає ще яскравіше: “*Rise up and take the power back, it's time that / The fat cats had a heart attack, you know that / Their time is coming to an end / We have to unify and watch our flag ascend / They will not force us / They will stop degrading us / They will not control us / We will be victorious*” [139]. Ліричний герой вважає, що звичайна людина може повстати проти багатіїв та перемогти їх силу, контроль, маніпуляції шляхом об’єднання у єдине ціле та віри у свої сили.

Викриття системи, яка занапастила Всесвіт, спостерігаємо й у пісні “*Revolt*”: “*Our freedom's just a loan / Run by machines and drones, / They've got us locked into their sights, / Soon they'll control what's left inside. / You've got strength, / You've got soul, / You've felt pain, / You've felt love, / You can grow (you can grow) / You can revolt, / Can you hear a distant thunder, / Taste earth's blood and hunger. / We live in a toxic jungle, / Truth is suppressed to*

mumbles. / They'll take away our homes, / They're just machines and drones. / Don't try to fight it, don't tell me you can't see... / I can feel your pain. / I can feel your confusion. / I can see you're trapped in a maze, / Let's find a way to escape" [132]. Ліричний герой наголошує на тому, що державний механізм позбавляє людину свободи, замовчує правду та буквально отруєє все її існування. У цьому фрагменті пісні відчувається біль та бажання повстати або втекти від такого життя та тих, хто їм керує.

Пісенний текст гурту "*Butterflies and hurricanes*" також присвячено випробуванням життя та боротьбі, що виражено за допомогою словосполучення *fights and battles* у поданому контексті: "*Change, / Everything you are / And everything you were / Your number has been called / Fights and battles 've begun / Revenge will surely come / Your hard times are ahead*" [120]. Саме це номінативне словосполучення актуалізує концептуальну метафору ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА, де цільовий концепт ЖИТТЯ метафорично інтерпретується за допомогою концепту-кореляту БОРОТЬБА. Ця концептуальна метафора постає домінантною у багатьох пісенних текстах гурту *Muse*.

Таким чином, окрім концепту КОХАННЯ у концептуальному просторі пісенних текстів британського інді-рок гурту *Muse* провідні позиції посідають такі концепти як ЛЮДИНА та БОРОТЬБА. Концептуальні метафоричні схеми ЛЮДИНА Є РУЙНІВНИК або ЛЮДИНА Є ЗЛО та ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА лежать в основі декількох ліричних текстів та актуалізують основну їх думку.

У результаті проведеного інтерпретаційно-текстового аналізу виявлено значну кількість британських пісенних текстів присвячених кохання, у яких, як свідчать виокремлені концептуальні метафори, концепт КОХАННЯ отримує амбівалентне трактування: як почуття, що несе світло, натхнення, щастя, спасіння, зцілення для душі, так і небезпечне почуття, котре викликає залежність та божевілля.

ВИСНОВКИ

У ході дослідження ми дійшли таких висновків.

Під концептом розуміють ментальне утворення, відмічене лінгвокультурною специфікою й яке, тим чи іншим чином, характеризує носія певної етнокультури. У той же час, з позицій лінгвокогнітивного підходу, це квант знання, який відображає зміст усієї людської діяльності та є результатом зіткнення словникового значення слова з особистим і народним досвідом людини та вербалізується у слові, словосполученні, фразеологізмі й інших знакових формах.

Учені не мають єдиної точки зору не лише стосовно уніфікованого визначення концепту, а і його властивостей та структури. Слідом за В. Карасиком, Г. Слишкіним та Ю. Степановим, серед властивостей концепту виокремлюють: ціннісність, комплексність побутування, обмеженість свідомістю носія, умовність і нечіткість, мінливість структури, складноструктурованість, трирівневе лінгвальне втілення, ментальну природу. Способом осмислення концепту у сучасних лінгвістичних дослідженнях виступає концептуальна метафора. Концептуальна метафора – це засіб, що дозволяє створювати нову реальність та розглядає нові набуті знання через наявний досвід, виражений мовними одиницями. Метафора виступає основним способом формування концептуальної картини світу, яка виникає в результаті когнітивного маніпулювання значеннями, які вже є в мові, для розвитку нових концептів.

У контексті нашого дослідження визначаємо домінантні концепти пісенних текстів англійськомовних інді-рок гуртів, а саме американського гурту *Imagine Dragons* та британських гуртів *Coldplay* та *Muse*. Пісенний дискурс – це складна єдність музичного і мовного компонентів, у якому сукупність текстів характеризується тематичними, лексичними,

граматичними, синтаксичними особливостями і відображенням світу представників молодого покоління англомовних країн.

Послугуючись класифікацією концептів А. Приходька, у проаналізованих ліричних текстах американського інді-рок гурту *Imagine Dragons* (36) було виявлено такі групи концептів: концепти логіко-філософського порядку (ЖИТТЯ, СМЕРТЬ, ВІРА, ДУША, СВІТЛО, ТЕМРЯВА, МИНУЛЕ, МАЙБУТНЄ); концепти телеономного порядку (УСПІХ, ЩАСТЯ, КОХАННЯ); концепти морального порядку (БРЕХНЯ, ПРАВДА); концепти антропоморфного порядку (БІЛЬ, СТРАХ, ОБРАЗА, СМУТОК, СПУСТОШЕНІСТЬ); група специфічних концептів (СПОГАДИ, МРІЯ, ПЛЮЗІЯ, БАГАТСТВО). Кількісний аналіз засвідчив чисельну перевагу у зазначеному матеріалі дослідження концептів логіко-філософського (36%) та антропоморфного порядку (23%).

Домінантними концептами у творчості американського інді-рок гурту *Imagine Dragons* виступають теософський концепт ЖИТТЯ та емоційно-телеономний концепт КОХАННЯ, оскільки вони об'єктивуються у більшій кількості ліричних композицій та осмислюється у термінах інших концептів, утворюючи концептуальні метафори, які моделюють їх образний простір. Так, в образному просторі концепту ЖИТТЯ виокремлено 12 концептуальних метафор (ЖИТТЯ Є КОЛО, ЖИТТЯ Є ПОДИХ, ЖИТТЯ Є МОРЕ, ЖИТТЯ Є РУХ, ЖИТТЯ Є ЗМІНИ, ЖИТТЯ Є ШЛЯХ, ЖИТТЯ Є ПОШУК, ЖИТТЯ Є КНИГА, ЖИТТЯ Є П'ЕСА, ЖИТТЯ Є БЕЗЛАД, ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА, ЖИТТЯ Є ПОДОРОЖ), а образний простір концепту КОХАННЯ структуровано 9 концептуальними метафорами (КОХАННЯ Є ГРА, КОХАННЯ Є ВИПРОБУВАННЯ, КОХАННЯ Є НЕБЕЗПЕКА, КОХАННЯ Є СТИХІЯ, КОХАННЯ Є СВІТЛО, КОХАННЯ Є ВІЧНІСТЬ, КОХАННЯ Є МОТИВАЦІЯ, КОХАННЯ Є СПАСІННЯ, КОХАННЯ Є ЄДНІСТЬ).

Ці концепти домінують і у творчому доробку британського інді-рок гурту *Coldplay*. Концепт ЖИТТЯ у проаналізованих піснях має як позитивну (ЖИТТЯ Є ПОЛІТ, ЖИТТЯ Є ШЛЯХ), так і негативну інтерпретацію

(ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА, ЖИТТЯ Є ВИПРОБУВАННЯ, ЖИТТЯ Є РИЗИК). Натомість концепт КОХАННЯ репрезентовано переважно у позитивному руслі: КОХАННЯ Є ВОГОНЬ, КОХАННЯ Є СВІТЛО, КОХАННЯ Є МАГІЯ, КОХАННЯ Є СКАРБ, КОХАННЯ Є СВОБОДА, КОХАННЯ Є ЗМІНИ, КОХАННЯ Є ПІКЛУВАННЯ, КОХАННЯ Є ЗВЕЛИЧЕННЯ, КОХАННЯ Є ПІДТРИМКА, КОХАННЯ Є НАТХНЕННЯ, КОХАННЯ Є БОРОТЬБА.

Серед інших виявлених концептів у ліричних композиціях гурту *Coldplay* наявні логіко-філософські концепти ЖИТТЯ, ЧАС, БОГ, телеономний концепт ДРУЖБА, емоційний концепт БІЛЬ та специфічні концепти ДИВО та РОЗСТАВАННЯ.

Емоційно-телеономний концепт КОХАННЯ виступає когнітивним центром більшості пісенних текстів іншого британського інді-рок гурту *Muse*, у яких спостерігається амбівалентне його тлумачення: як почуття, що несе світло, натхнення, щастя, спасіння, зцілення для душі, так і небезпечне почуття, котре викликає залежність та божевілля.

Окрім концепту КОХАННЯ у концептуальному просторі пісенних текстів британського гурту домінантні позиції посідають такі концепти як ЛЮДИНА та БОРОТЬБА, що свідчить про більшу соціальну спрямованість композицій цих виконавців. Концептуальні метафори ЛЮДИНА Є РУЙНІВНИК або ЛЮДИНА Є ЗЛО та ЖИТТЯ Є БОРОТЬБА лежать в основі декількох пісень та актуалізують основну їх думку.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Арутюнова Н. Д. Метафора и дискурс / Н. Д. Арутюнова // Теория метафоры. – М. : Прогресс, 1990. – С. 5 – 33, С. 91.
2. Белехова Л. І. Образний простір американської поезії : лінгвокогнітивний аспект : дис. на здобут. наук. ст. докт. філол. наук : 10.02.04 / Л. І. Белехова ; [наук. консультант В. П. Воробйова] ; Київський національний лінгвістичний університет. – Київ, 2002. – 461 с.
3. Білоус Ю. В. Метафоризація як засіб переосмислення значення фразеологізму німецької мови / Ю. В. Білоус // Мова – література – мистецтво : когнітивно-семіотичний інтерфейс : Матеріали Міжнародної наукової конференції. – К. : Вид. Центр. КНЛУ, 2014. – С. 32.
4. Бондаренко И. В. Что лежит в основе концептуальных метафор? / И. В. Бондаренко // Когнитивно-коммуникативные аспекты филологических и методических исследований. – Калининград: Изд-во Калинин. гос. у-та, 2001. – С.19 – 21.
5. Вежбицька А. Семантические универсалии и описания языков / Пер. с англ. А. Д. Шмелева под ред. Т. В. Булыгиной. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 780 с.
6. Вежбицкая А. Сравнение – градация – метафора / А. Вежбицкая // Теория метафоры. – М. : Прогресс, 1990. – С. 133 – 153.
7. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становления антропоцентрической парадигмы в языкознании / С. Г. Воркачев // Филологические науки. – 2001. – № 1. – С. 65–72.
8. Воркачев С. Г. ЛЮБОВЬ как лингвокультурный концепт / С. Г. Воркачев. – М.: Гнозис, 2007. – 284 с.
9. Гаврилюк А. П. Метафора, її природа та роль у мові та мовленні / А. П. Гаврилюк // Вісник Національного технічного університету

- України «Київський політехнічний інститут». Сер.: Філологія. Педагогіка. – 2013. – Вип. 2. – С. 29–33.
10. Гудмен Н. Метафора – работа по совместительству / Н. Гудмен // Теория метафоры : сборник : пер. с англ., фр., нем., исп., пол. яз. – М. : Прогресс, 1990. – С. 194–200.
11. Голубовська І. О. Етнічні особливості мовних картин світу: [монографія] / І. О. Голубовська. – К.: «Логос», 2004. – 284 с.
12. Карасик В.И. Культурные доминанты в языке / В.И. Карасик // Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 331 с.
13. Карасик В. И. Ценностная картина мира: межкультурный аспект / В. И. Карасик // Языковое сознание: содержание и функционирование. XIII Междунар. симп. по психолингвистике и теории коммуникации: Тез. докладов / Под ред. Е. Ф. Тарасова. – М.: РАНИЯ, 2000. – С. 106–107.
14. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В. И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2002. – 477 с.
15. Красных В.В. Свой среди чужих: миф или реальность? [Электронный ресурс] / В.В. Красных – М.: Гнозис, 2003. – 375 с. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/231832/>
16. Краткий словарь когнитивных терминов / [Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина]; под ред. Е.С. Кубряковой. – М.: Филол. ф-т МГУ им. М.В. Ломоносова, 1997. – 245 с.
17. Крюкова Г.А. Концепт. Определение объема содержания понятия [Электронный ресурс] / Г.А. Крюкова. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-opredelenie-obema-soderzhaniya-ponyatiya>.
18. Кубрякова Е. С. Концепт // Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова, В. Е. Демьянков, Ю. Г. Панкрац, Л. Г. Лузина / Под общ. ред. Е. С. Кубряковой. – М.: Издательство МГУ, 1996. – С. 90–93.

19. Кузнецова М.О. Англомовний пісенний дискурс у контексті лінгвокультури (на матеріалі поп-пісень ХХІ століття) / М.О. Кузнецова, А.М. Ходус // Наук. вісн. Міжнарод. гуман. ун-ту. Сер.: Філологія. – 2017. – № 29. – Т.2. – С. 53 – 56.
20. Курейко В. В. Метафора в когнитивній лінгвістическій / В. В. Курейко // Електронний науковий журнал «APRIORI. Серія : Гуманитарні науки». – 2014. – № 2. – С. 1 – 10.
21. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафори, котрими ми живемо / Дж. Лакофф, М. Джонсон. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 254 с.
22. Лебедько М. Г. Когнитивні аспекти взаємодії мови і культури: порівняння американської і російської темпоральних концептосфер : автореф. дис. ... д-ра. філол. наук / М. Г. Лебедько. – М.: [б. и.], 2002. – 23 с.
23. Лихачев Д.С. Концептосфера російської мови [Електронний ресурс] / Д.С. Лихачев // Серія літератури і мови – 1993. – Том 52 (1). – С. 3–9. – Режим доступу: <http://feb-web.ru/feb/izvest/1993/01/931-003.html>.
24. Македонова О. Д. Концептуальна метафора у сучасному рекламному дискурсі США [Електронний ресурс] / О. Д. Македонова // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія : Філологічна. – 2015. – Вип. 58. – С. 107–109. – Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2015_58_42.
25. Маслова В. А. Когнитивна лінгвістика: [монографія] / В. А. Маслова. – К. – 2004. – 256 с.
26. Мацько В. Механізм дешифрування метафори та її стилістичні функції (на прикладі української діаспорної прози) / В. Мацько // Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету ім. В. Гнатюка. – 2011. – № 31. – С. 257–268.
27. Нерознак В. П. От концепта к слову: к проблеме филологического концептуализма / В. П. Нерознак // Вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков. – Омск, 1998. – С. 80–85.

28. Никишина И.Ю. Понятие «концепт» в когнитивной лингвистике / И.Ю. Никишина // Язык, сознание, коммуникация: Сборник статей. Выпуск 21. – М. : МАКС Пресс, 2002. – С. 5–7.
29. Ніконова В. Г. Трагедійна картина світу в поезиці Шекспіра: [монографія] / В. Г. Ніконова. – Дніпропетровськ: Видавництво ДУЕП, 2007. – 364 с.
30. Плаксина І. Ю. Концептуальні домінанти як складова художнього тексту / І. Ю. Плаксина // Нова філологія : [зб. наук. пр.] / відп. ред. В. М. Манакін. – Запоріжжя : ЗНУ, 2012. – Вип. 52. – С. 152–154.
31. Плотницкий Ю. Е. Лингвостилистические и лингвокультурные характеристики англоязычного песенного дискурса: автореф. дисс. ... к. филол. н. / Ю.Е. Плотницкий. – Самара, 2005. – 21 с.
32. Полюжин М. М. Поняття, концепт та його структура / Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки / РОЗДІЛ III. Теоретичні засади лінгвістичних досліджень. 4, 2015. – 214 с.
33. Попова З. Д., Стернин И. А. Понятие «концепт» в лингвистических исследованиях / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж: Изд-во Воронеж, 2000. – 30 с.
34. Попова З.Д. Понятие концепта [Электронный ресурс] / Попова З.Д., Стернин И.А. // Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2010. – 314 с. – Режим доступа: <http://zinki.ru/book/kognitivnaya-lingvistika/ponyatie-koncepta/>
35. Приходько А. М. Концепти і концептосистеми в когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики / А. М. Приходько. – Запоріжжя: Прем'єр, 2008. – 332 с.
36. Резанова З. И. Метафорический фрагмент русской языковой картины мира : идеи, методы, решения / З. И. Резанова // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2010. – № (9). – С. 26 – 43.

37. Рыжков А. Специфика концептуальной метафоры в кинодискурсе / А. Рыжков // Когнитивные аспекты изучения языковых явлений в германском языке. – Самара : Самар. у-т, 2000. – С.105–113.
38. Селиванова Е. А. Когнитивная ономазиология: [монография] / Е. А. Селиванова – К.: Издательство украинского фитосоциологического центра, 2000. – 248 с.
39. Скопич Н. П. Теория концептуальной метафоры [Электронный ресурс] / Н. П. Скопич. – Режим доступа: <<http://old.utmn.ru/docs/9564.pdf>>.
40. Слышкин Г.Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты: дис. док. филолог.наук: 10.02.19 / Геннадий Геннадьевич Слышкин. – Волгоград, 2004. – 327 с.
41. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры / Ю. С. Степанов – М.: Академический проект, 2004. – С. 42.
42. Степанов Ю.С. Концепт [Электронный ресурс] / Ю.С. Степанов. – Режим доступа: <http://ec-dejavu.ru/c/Concept.html>.
43. Ужченко В. Д., Лінгвістика: Зб. наук. пр. N 1(11) / ред.: В. Д. Ужченко; Луган. нац. пед. ун-т ім. Т.Шевченка. - Луганськ : Альма-матер, 2007. – 251 с.
44. Уфимцева Н. В. Семантика слова / Н. В. Уфимцева // Аспекты семантических исследований. – М. : Наука. – 1980. – С. 5–80.
45. Федоренко С. В. метафора в науково-технічній літературі [Електронний ресурс] : конференції / С. В. Федоренко ; Національний технічний університет України «КПІ». – <https://naub.oa.edu.ua/2012/metafora-v-naukovo-tehnichnij-literaturi/>. – Київ : «КПІ», 2012.
46. Хорошун О. О. Концептуальна метафора: актуальні засади дослідження / О. О. Хорошун // Науковий вісник Волинського національного університету ім. Лесі Українки. – К.: Вежа, 2010. – С. 222–225.
47. Чудинов А. П. Россия в метафорическом зеркале : когнитивное исследование политической метафоры / А. П. Чудинов. – Екатеринбург : УГПУ, 2001. – 238 с.

48. Anderson J. R. Use of analogy in a production system architecture / J. R. Anderson, R. Thompson // *Similarity and Analogical Reasoning* ; ed. by S. Vosniadou, A. Ortony. – N. Y. : Cambridge University Press, 1989. – P. 267–297.
49. Black M. Metaphor / M. Black // *Proceedings of the Aristotelian Society*. – London : The Aristotelian Society, 1995. – P. 273 – 294.
50. Cameron L. Operationalising “Metaphor” for Applied Linguistic Research // *Researching and Applying Metaphor* / Ed. by L. Cameron, G. Low. – Cambridge: Cambridge University Press, 1999. – P. 3–28.
51. Croft W., Cruse D. A. *Cognitive Linguistics* / W. Croft, D. A. Cruse. – Cambridge: Cambridge University Press, 2004. – 356 p.
52. Fauconnier G. Conceptual integration network / G. Fauconnier, M. Turner // *Cognitive science*. – 1998. – vol. 22. – P. 133–187.
53. Gibbs Jr., Raymond W. Why many concepts are metaphorical / Jr. Gibbs, W. Raymond // *Cognition*. – 1996. – 61. – P. 309–319.
54. Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live By*. – Chicago; London: The University of Chicago Press, 1980. – 242 p.
55. Tendahl M. Complementary perspectives on metaphor: Cognitive linguistics and relevance theory / M. Tendahl, R.W. Gibbs Jr. // *Journal of Pragmatics*. – 2008. – № 40. – P. 1823–1864.

СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

56. Coldplay – A head full of dreams [Електронний ресурс] – Режим доступу: https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/a_head_full_of_dreams.html
57. Coldplay – A message [Електронний ресурс] – Режим доступу: https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/a_message.html
58. Coldplay – A sky full of stars [Електронний ресурс] – Режим доступу: https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/a_sky_full_of_stars.html

- 59.Coldplay – Amazing day [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/amazing_day.html
- 60.Coldplay – Amsterdam [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/amsterdam.html>
- 61.Coldplay – Another’s arms [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/another_s_arms.html
- 62.Coldplay – Army of one [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/army_of_one.html
- 63.Coldplay – Birds [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/birds.html>
- 64.Coldplay – Champion of the world [Электронный ресурс] – Режим
доступу: https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/champion_of_the_world.html
- 65.Coldplay – Cry, cry, cry [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/cry_cry_cry.html
- 66.Coldplay – Death and all his friends [Электронный ресурс] – Режим
доступу: https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/death_and_all_his_friends.html
- 67.Coldplay – Everyday life [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://genius.com/Coldplay-everyday-life-lyrics>
- 68.Coldplay – For you [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/for_you.html
- 69.Coldplay – Lost [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/lost.html>
- 70.Coldplay – Magic [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/magic.html>
- 71.Coldplay – Miracles [Электронный ресурс] – Режим
доступу: <https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/miracles.html>
- 72.Coldplay – Oceans [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/oceans.html>

- 73.Coldplay – Old friends [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/old_friends.html
- 74.Coldplay – Paradise [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/paradise.html>
- 75.Coldplay – The scientist [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/the_scientist.html
- 76.Coldplay – True love [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/true_love.html
- 77.Coldplay – Till kingdom come [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/till_kingdom_come.html
- 78.Coldplay – We never change [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/we_never_change.html
- 79.Coldplay – What if [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/what_if.html
- 80.Coldplay – Wish I was here [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/c/coldplay/wish_i_was_here.html
- 81.Imagine Dragons – 30 lives [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/30_lives.html
- 82.Imagine Dragons – All eyes [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/all_eyes.html
- 83.Imagine Dragons – All for you [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/all_for_you.html
- 84.Imagine Dragons – America [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/america.html
- 85.Imagine Dragons – Bad Liar [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/bad_liar.html
- 86.Imagine Dragons – Battle cry [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/battle_cry.html
- 87.Imagine Dragons – Believer [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.azlyrics.com/lyrics/imaginedragons/believer.html>

88. Imagine Dragons – Birds [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/birds.html
89. Imagine Dragons – Bleeding out [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/bleeding_out.html
90. Imagine Dragons – Burn out [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/burn_out.html
91. Imagine Dragons – Dancing in the dark [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/dancing_in_the_dark.html
92. Imagine Dragons – Demons [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://en.lyrsense.com/imagine_dragons/demons
93. Imagine Dragons – Destination [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/destination.html
94. Imagine Dragons – Digital [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/digital.html
95. Imagine Dragons – Dream [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/dream.html
96. Imagine Dragons – Fade [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/fade.html
97. Imagine Dragons – Gold [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/gold.html
98. Imagine Dragons – Hear me [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/hear_me.html
99. Imagine Dragons – Hopeless opus [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/hopeless_opus.html
100. Imagine Dragons – I don't know why [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/i_don_t_know_why.html

101. Imagine Dragons – I'll make it up to you [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/i_ll_make_it_up_to_you.html
102. Imagine Dragons – I'm sorry [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/i_m_so_sorry.html
103. Imagine Dragons – Levitate [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/levitate.html
104. Imagine Dragons – Monster [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://en.lyrsense.com/imagine_dragons/monster_id
105. Imagine Dragons – Mouth of the river [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/mouth_of_the_river.html
106. Imagine Dragons – Natural [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://en.lyrsense.com/imagine_dragons/natural_id
107. Imagine Dragons – Never let me go [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/never_let_me_go.html
108. Imagine Dragons – Only [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/only.html
109. Imagine Dragons – Real life [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/real_life.html
110. Imagine Dragons – Rise up [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/rise_up.html
111. Imagine Dragons – Round and round [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/round_and_round.html
112. Imagine Dragons – Smoke and mirrors [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/smoke_and_mirrors.html

113. Imagine Dragons – Warriors [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/warriors.html
114. Imagine Dragons – Whatever it takes [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://en.lyrsense.com/imagine_dragons/whatever_it_takes_im
115. Imagine Dragons – Yesterday [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/yesterday.html
116. Imagine Dragons – Zero [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/i/imagine_dragons/zero.html
117. Muse – Aftermath [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/aftermath.html>
118. Muse – Animals [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/animals.html>
119. Muse – Bliss [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/bliss.html>
120. Muse – Butterflies and Hurricanes [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://en.lyrsense.com/muse/butterflies_and_hurricanes
121. Muse – Can't take my eyes off you [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/can_t_take_my_eyes_off_you.html
122. Muse – Dead star [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/dead_star.html
123. Muse – Endlessly [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/endlessly.html>
124. Muse – Get up and fight [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/get_up_and_fight.html
125. Muse – Guiding light [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/guiding_light.html
126. Muse – I belong to you [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/i_belong_to_you.html

127. Muse – Madness [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/madness.html>
128. Muse – Neutron star collision [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/neutron_star_collision_love_is_forever.html
129. Muse – Propaganda [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/propaganda.html>
130. Muse – Psycho [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/psycho.html>
131. Muse – Resistance [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/resistance.html>
132. Muse – Revolt [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/revolt.html>
133. Muse – Save [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/save_me.html
134. Muse – Starlight [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/starlight.html>
135. Muse – The globalist [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/the_globalist.html
136. Muse – Time is running out [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/time_is_running_out.html
137. Muse – Undisclosed desires [Электронный ресурс] – Режим доступа:
https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/undisclosed_desires.html
138. Muse – Unintended [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/unintended.html>
139. Muse – Uprising [Электронный ресурс] – Режим доступа:
<https://www.amalgama-lab.com/songs/m/muse/uprising.html>